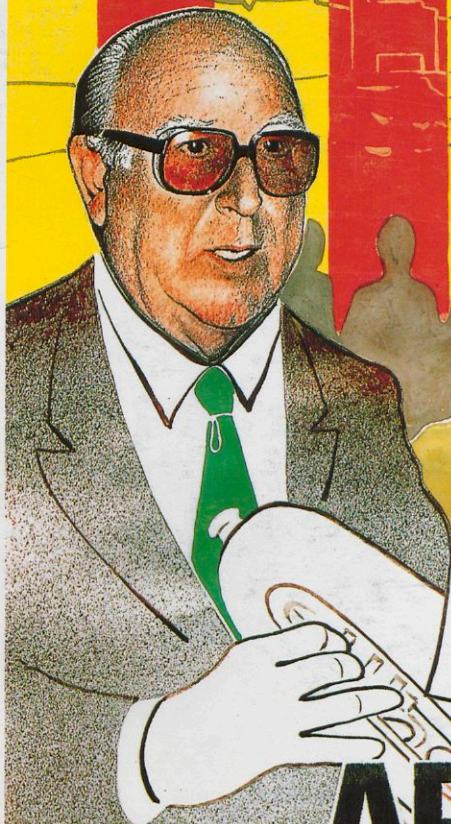




# L'ESCALA



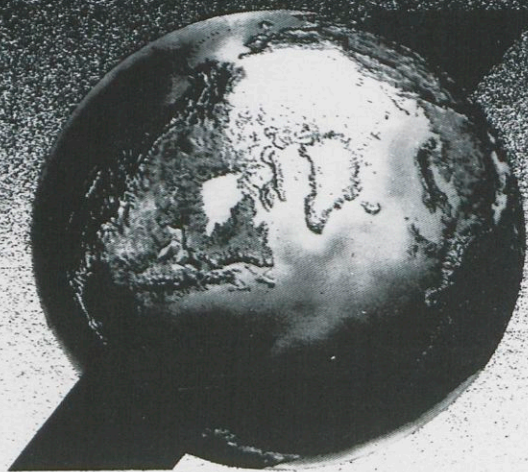
## XVII APLEC de la SARDANA

DIUMENGE, 31 DE MAIG 1992

Colabora:

Caixa  Penedès

**LI FACILITEM  
EL DESENVOLUPAMENT DE LES SEVES ACTIVITATS  
ARREU DEL MÓN  
MITJANÇANT EL NOSTRE GRUP  
Grup Deutsche Bank**



**Bancotrans**  
Grup Deutsche Bank



# **SALUTACIÓ**

*Amics sardanistes,*

*El proper dia 31 de maig tindrem el goig, tots plegats, de celebrar el XVIIè APLEC DE LA SARDANA, un dels esdeveniments més esperats a la nostra vila, sardanista per tradició.*

*Enguany, la Secció Sardanista del CER ha volgut dedicar l'Aplec al Mestre Enric Vilà i Armengol, persona prou coneguda per tots nosaltres i que ha demostrat estar molt lligada i enamorada de la nostra vila, per bé que els seus orígens no siguin escalencs.*

*M'agradaria, per tant, que tots els escalencs i gent del món sardanista us suméssiu a l'homenatge, per demostrar al Mestre Enric l'agraïment a la seva tasca de tants anys en el món de la sardana.*

*Benvinguts tots al XVIIè APLEC DE LA SARDANA i rebeu, mentrestant, la meva més cordial salutació.*

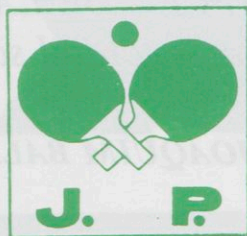
**JOAQUIM BALLESTA i ROS**

*President del CER*

Edita: CER - l'Escalà  
(1.000 exemplars)  
Portada: Vila Mitjà  
Dipòsit legal: GI-989-92  
Imprimeix: Imp. GALÍ - Figueres



Cta. L'ESCALA - TORROELLA



XAVIER  
PIQUER  
MORENO

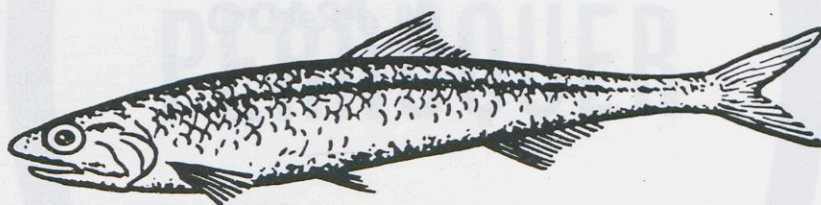
ARTICLES DE TENNIS DE TAULA

Passeig de la Mare de Dèu del Coll, 59 - 61, 5è. C

Tel. 219 35 61

BARCELONA

# **ANXOVES DE L'ESCALA®**



**Magdalena Sureda**

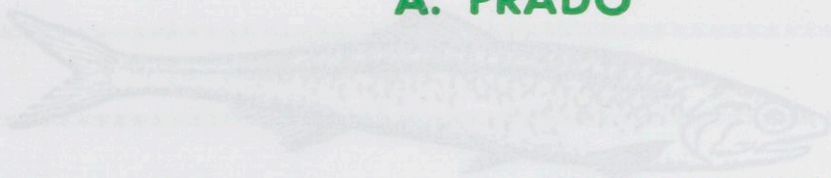
**Tel. 77 0146**

**VENDA EN EL CARRER DE LA TORRE, 18**

**ELECTRODOMESTICS**

**LINDAN**

**A. PRADO**



**COLOR PAL - SECAM**

**DISTRIBUIDOR DE**

**PHILIPS - GRUNDIG**

**INSTAL·LACIONS D'ALARMA CONTRA ROBOS**

**Plaça Escoles - Telèfon 77 04 90**

**L'ESCALA**



**JULI  
PERRUQUER  
L'ESCALA**

La Torre, 41, 1.<sup>er</sup> - Telèfon 77 01 18



## **CALÇATS BALLESTA**

**Fundada l'any 1920**

**c/. Pintor Joan Massanet, 10  
tèlf.770253**

**L'ESCALA (Costa Brava)**

**CALÇATS DE TOTA MENA**

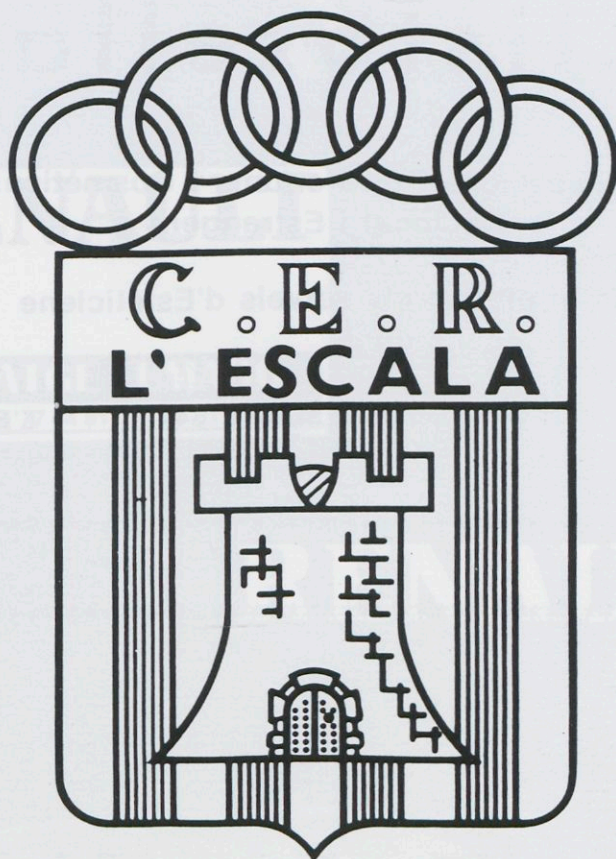
**ESPECIALITAT EN MAINADA**

**GRAN ASSORTIMENT**

**D'ESPARDENYES CATALANES**

**CALÇATS ESPORTIUS**





## **XVII APLEC DE LA SARDANA**

Organitzat per la Secció Sardanista  
del C.E.R. l'Escala

PERFUMERIA

# Llistosella

Concessionari de Perfums i Cosmètica  
Nacional i Estrangera

Els hi ofereix els serveis d'Esteticiene

Maranges, 2  
Telèfon 77 03 67

Avda. Riells, 54  
Teléf. 77 24 24

**L'ESCALA**  
Costa Brava



**Pizzeria-Geladeria**

**Grill-Creperia**

**Port d'en Ferris, 1 - L'Escala**

ABIERTO: 12 mañana a 3 madrugada

**RENAULT**



**RENAULT**

**GARATGE FUMADÓ**

Tel. 77 04 81 - 77 23 01

**RENAULT**



**RENAULT**



# "la Caixa"

CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS  
DE BARCELONA



# ICENS

AGENT D'ASSEGURANCES



COL·LEGIATS N.ºs  
11.154 - 13.976  
51.193

**ASSESSORIA**

**TRAMITACIONS**

**ASSEGURANCES**

**Embarcacions - Incendis - Accidents - Vidres  
Responsabilitat Civil - Vehicles - Multi-riscs  
Vida - Jubilació - etc.**

SUB-DIRECCIÓ DEL:  
GRUPO ASEGURADOR



L'UNION DES ASSURANCES DE PARIS

L'Experiència de quatre  
generacions al servei  
del client !!

Sta. Màxima, n.º 8  
Apartat de Correus, 33  
Tel. (972) 77.04.24 - 77.00.96  
Fax (972) 10 41 48

**L'ESCALA**



# CASA FEIXAS

INSTAL·LACIONS SANITARIES

ELECTRIQUES I CALEFACCIO

FERRETERIA

ARTICLES REGAL

ELECTRODOMESTICS

Plaça Victor Català, 17

Telèfon 77 01 99

L'ESCALA



**Sandra Colomeda Pous**  
Pubilla de la Sardana 1991

BOUTIQUE

ملنگی

Avda. Ave Maria s/n

Telèfon 77 04 37

L'ESCALA



FRANCISCO CAPARRÓS

Bar

# LOS COMPADRES



c/. Bonaire, 9 - Tel.77 08 55

L'ESCALA



PERRUQUERIA UNISEX

*Carles*

ESPECIALITATS EN TRACTAMENTS CAPILARS  
CAIGUDA - CASPA - GRASSA

DIPLOMAT MÈTODE HENRI CHENOT

Enric Serra  
Telf. 77 16 55

17130 L'ESCALA  
Girona

**R** **QUILOT**

DROGUERIA i PERFUMERIA

Carrer del Mar, 10 - Tel. 77.04.86  
L'ESCALA



boutique

***Vilabrú***

Carrer del Port, 14 - Tel. 77.06.73

I ara també a

Avinguda Montgó, 29 - Tel. 10.32.27

L'ESCALA - Costa Brava

CONFECCIONS  
GENERES DE PUNT

JUYNAR

Carrer de Gràcia, 6  
Tel. 77 07 47

Avda. Riells, 70  
Tel. 10 32 86

L'ESCALA



## L'ENRIC VILÀ, UN ENTUSIASTA COL·LABORADOR

Sempre immers en alguna que altra ocupació cultural –preferentment del món sardanístic– l'Enric Vilà mai no ha tingut un no quan li hem demanat la seva aportació a publicacions com la que ens ocupa o el mateix Llibre de la Festa, dels quals n'és un dels més fidels col·laboradors.

La seva resposta afirmativa, sempre jovial i sincera, mai no s'ha fet esperar: “–sí, home sí, ja hi podeu comptar... Alguna cosa o altra trobarem...”.

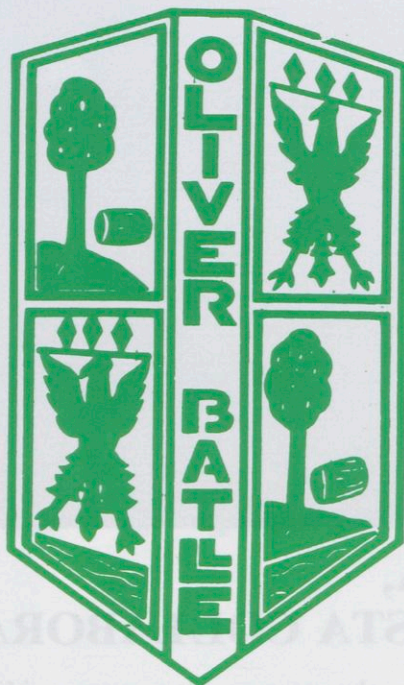
És per això que la gratitud i el reconeixement envers un home senzill, afable i dinàmic han de presidir aquestes línies d'introducció a un homenatge d'allò més sincer i merescut.

El present llibre, que hem intentat compaginar de la millor manera possible, compta amb una completa biografia de l'Enric –com veurem un músic-músic, sabedor d'un piló d'anècdotes– així com d'altres referències al personatge i temes sardanístics d'actualitat o tradicionals, amb alguna sardana del propi Enric Vilà.

LA COMISSIÓ LLIBRE DE L'APLEC 1992

**PASTISSERIA \* BOMBONERIA**

FUNDADA EN  
1854



*Es complau en oferir-vos les seves escollides elaboracions*

**REPOSTERIA FINA**

**PASTES DE TÈ**

**PASTES SALADES I CANAPÈS**

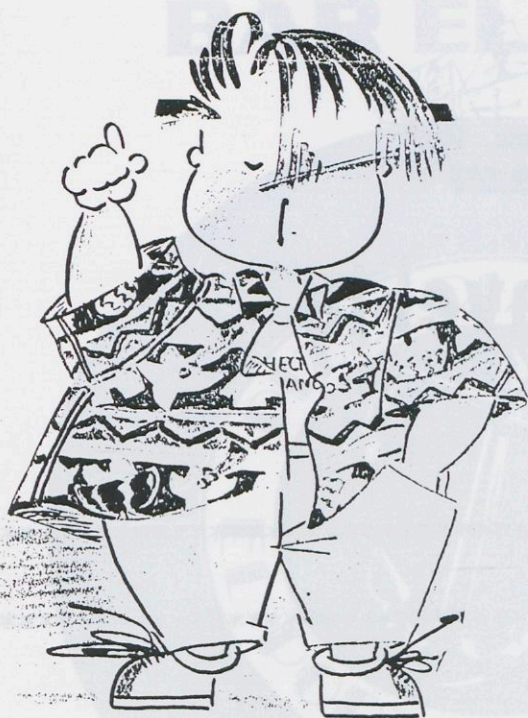
**PASTISSOS GELATS I**

**GELATS ARTESANALS**

*i la seva especialitat*

**ESCALONS**

c/ Maranges, 6 - Tel. 77 01 80 - **L'ESCALA**



# EXIQUETS

ROBA PER MAINADA I JOVENT

C/. Puig Sureda, 48

Telf: 10 30 03

L'ESCALA



**Caravel·la**



**JOSEP GRABULOSA BASANTA**

**EXCAVACIONS**

Camí Ample, 46

Tel. 77.25.51

17130 L'ESCALA

(Girona)



# BAR EL PORT



**PIZZES  
PER A EMPORTAR**

**Tel. 77 03 34 - LA ESCALA**

PEIXATERIES



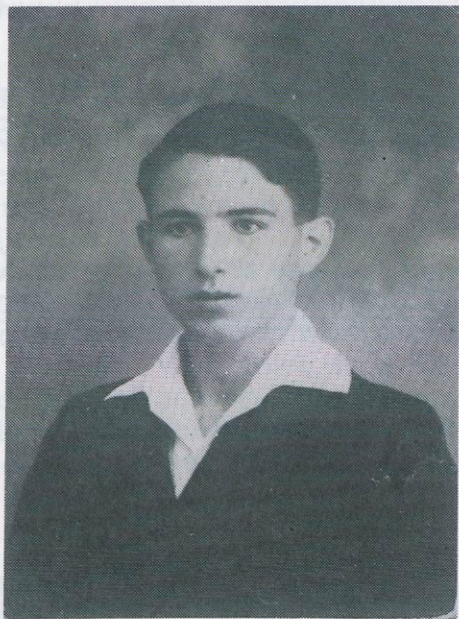
MASAFONT



Carrer Enric Serra, 1 - Tel. 77 01 34

Carrer Ave Maria, 59 - Tel. 77 00 80

L'ESCALA (COSTA BRAVA)



L'Enric Vilà, als 13 anys, quan va iniciar la seva vida musical en la Principal de Calonge.

## **XVIIè APLEC DE LA SARDANA DE L'ESCALA**

**HOMENATGE  
AL MESTRE-COMPOSITOR  
ENRIC VILÀ i ARMENGOL**

**L'ESCALA, 31 de maig de 1992**

**L'ESCALA VALORA EL MESTRE-COMPOSITOR  
ENRIC VILÀ I ARMENGOL**

FORJA, ALUMINI  
I PORTES BASCULANTS

*Serralleria Sués, S. A.*

Avda Girona, 54  
Tel. 77 04 67

**L'ESCALA**  
(Girona)

ESPECIALITATS EN TAPES  
i MARISCS

**Bar LA PUNTA**

JOAN HUERVA

EL QUE TE BON PALADAR  
SAP ON ES EL «BAR LA PUNTA»  
I QUI S'HI VOL ENTAULAR  
SI NO HO CONEIX HO PREGUNTA

Passeig Dr. Isern, nº 3  
Telf. 77.22.01

**L'ESCALA**

## UN FERM TALENT

A manera d'introducció vull desglossar breument els aspectes més característics de la personalitat del senyor Enric Vilà i Armengol, amb el qual no havia parlat mai fins el moment de fer-li l'entrevista amb motiu de l'homenatge que l'Escala li brinda.

Pel que he detectat i llegit d'ell és una persona d'un gran temperament musical i molt entès dins el món sardanístic. La seva obra, amena i reconeguda per tots els públics, mereix el màxim elogi; per això l'Escala aprofita l'avinentsa del seu XVIIè Aplec de la Sardana per dedicar a l'autor de "l'Aplec de l'Escala" aquesta festa tan significativa.

Encara que resideixi a Torroella de Montgrí és també part integrant de la nostra vila i no obstant ser una persona modesta no ha pogut eludir la distinció que se li ofereix.



Memorable instantània de la Cobla-Orquestra LA LIRA DE PALAMÓS,  
que inclou tres membres de la família Vilà:

L'Enric Vilà, fiscorn, és el tercer (dret) començant per l'esquerra;  
El seu germà, Rogeli Vilà, tenora (assegut) és el segon començant per la dreta.

I el seu pare, Enric Vilà, cornetí, (dret) és el primer començant per l'esquerra.

Any 1929.



**FUSTERIA**

# **Esteve Ribas**

C/. Riera, 50  
Telf. 77.05.37

**L'ESCALA**

# **BAR ESPORTIU**

**MENJARS CASOLANS**

Telf. 78.84.70

**BELLCAIRE**

## CALONGÍ DE NAIXENÇA

El mestre compositor Enric Vilà i Armengol va néixer a Calonge el 5 de desembre de 1911. El seu pare, que també es deia Enric, era instrumentista de cornetí i representant de la cobla-orquesta "la Principal de Calonge". La seva mare, que es deia Reparada, era filla de Tamariu i fou una gran intèrpret d'havaneres que cantava admirablement, sovint a duo, amb el seu pare (Mateu Armengol).

Malgrat ser Calonge la seva vila nadiua va viure també a Blanes, Sant Feliu de Guíxols i Torroella de Montgrí on encara resideix.

## INCLINACIÓ PER A LA MÚSICA

El fet que el pare del compositor Enric Vilà fos músic va influir explícitament en la vida de l'il·lustre mestre calongí. A l'edat de set anys el seu pare, que a la vegada era sabater d'ofici, li ensenyà les primeres solfes. Més tard fou deixeble del mestre Josep Casanovas, de Palamós, àlies "el Paixero", gran instrumentista de tible i flauta i un dels fundadors de "la Principal de la Bisbal". El seu mestre de fiscorn, instrument



L'Enric Vilà, l'any 1945  
quan encara formava part  
de La Caravana.



**RESTAURANT - MARISQUERIA**

# Els Pescadors

PORT D'EN PERRIS, 3

TEL. 77 07 28

**ESPECIALITATS MARINERES**

**CASAMENTS - COMUNIONS - APATS**

**DAVANT DEL MAR**

**OBERT TOT L'ANY**

**CALEFACCIO I AIRE ACONDICIONAT**

**L'ESCALA (COSTA BRAVA) (Girona)**

# JKEBANA

**FLORS i REGALS**

Carrer del Port, 18

Telèfon 77 15 03

**L'ESCALA**



que amb el trombó de vares ha estat molt important en la vida professional del compositor, fou Antoni Carbonell, instrumentista molt notable de Sant Feliu de Guíxols.

A l'edat de tretze anys debutà amb el fiscorn a l'orquestra "la Principal de Calonge" al costat del seu pare. Després de dos anys passà a formar part de "la Lira", de Palamós, (tenia 16 anys) i més tard s'uní a "la Cobla de Sant Feliu de Guíxols". Quan tenia disset anys, amb la idea de buscar ambients més en consonància amb les seves ambicions personals, va fer estada a Blanes, on va conèixer la que més tard seria la seva esposa, Araceli García, una noia vinguda de Salamanca, filla d'un contraestre de la gran indústria de fibres artificials S.A.F.A., de Blanes.

Va entrar a treballar en aquesta indústria per motius econòmics i alternava la feina d'encarregat de filatura (càrrec que va assolir als 19 anys) amb la de músic, ocupació a la qual es dedicava quan tenia divuit anys, junt amb els músics fundadors de "la Cobla de la S.A.F.A." que també treballaven a l'empresa. Aleshores aparegué un llarg parèntesi en la seva vida: la "mili", la guerra civil, la segona tanda de "mili", etc., fins que es tornà a endinsar en el camp musical.

## PREFERÈNCIA PEL FISCORN

El mestre E. Vilà demostrà, ja de jove, una preferència especial pel fiscorn. Aquest instrument era la seva il·lusió. De petit havia fet d'escolà i tenia la convicció que si arribava a dominar el fiscorn amb maestria podria comparar-se al rector de la seva parròquia predicant als feligresos.

És amb la seva participació a la cobla-orquestra "la Caravana" quan més se li eixampla la fama de virtuós del fiscorn; fins al punt que s'ha destacat d'ell una gran delicadesa per a les obres més compromeses. El defineix com un instrument poderós i brillant que sempre ha gaudit d'una certa preponderància a les cobles, fins arribar a assolir un paper rellevant.

A les sardanes era el fiscorn el seu instrument habitual. El famós "Ramphone" (nom d'una marca italiana) que tantes vegades ha empunyat al llarg de la seva vida professional, era aixecat per les seves pròpies mans en places i envelats de manera majestuosa i desafiant, potser tot recordant el seu benvolgut mestre Antoni Carbonell, que li traspassà l'esmentat instrument.

Era tan gran l'entusiasme que el movia a fer ressonar, amb una sonoritat excepcional, el seu benvolgut fiscorn que, després de seixantatres anys de tocar-lo, li ha quedat una certa melangia.

Administració de Finques

Lloguers de Cases  
i Apartaments

DELEGAT

**SCHWEITZ**  
SEGUROS

# Finques «XAXU»

JOAN VICENS MORNAU

Despatx Agència "Xaxu"  
Plaça Església - Tel. 77 02 10

17130 L'ESCALA  
Costa Brava

**CB**

**PERRUQUERIA**



**M<sup>a</sup> Carme Bruguera Viñas**

Carrer Codolar, 26  
Telf. 10.36.48  
17130 L'ESCALA (Girona)

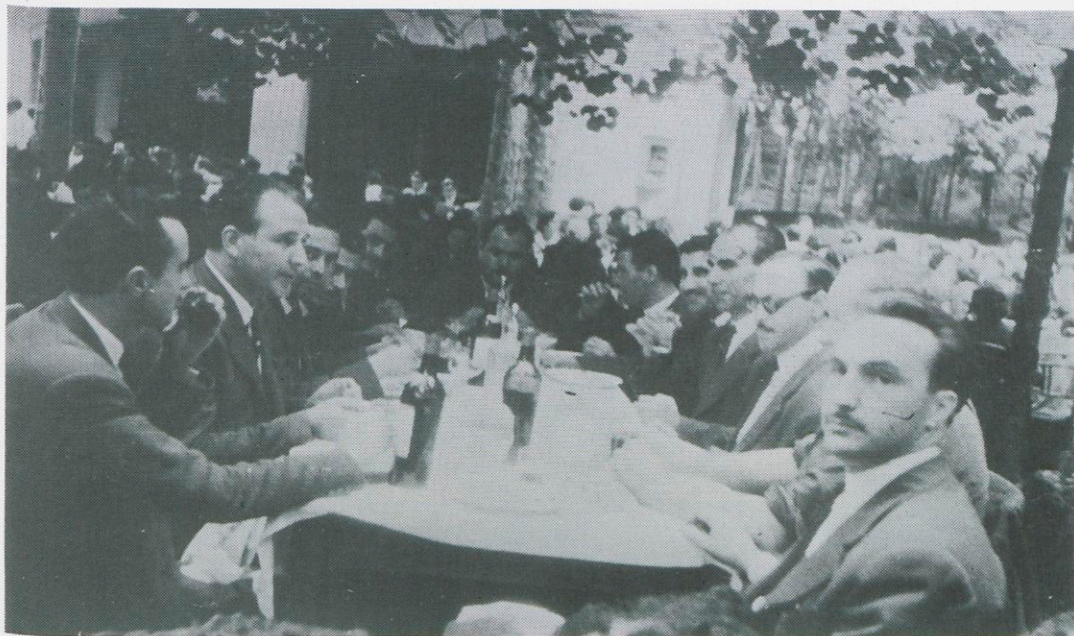
## PARTICIPACIÓ EN COBLES, ORQUESTRES I CONJUNTS

Com a músic, en el decurs de la seva vida, va participar en diferents cobles, orquestres i conjunts.

### ARRELAT A TORROELLA DE MONTGRÍ

L'entusiasme d'un grup de joves músics innovadors, entre ells el conegut mestre-compositor Ricard Viladesau i el mateix mestre E. Vilà, amb el suport econòmic d'un entusiasta de la música, el torroellenc Josep M. Pla, va fer possible la fundació de la cobla-orquestra "la Caravana" de Torroella de Montgrí. Aquesta designació s'escollí perquè estava de moda en aquella època una melodia molt popularitzada que tenia aquest nom i que "la Caravana" normalment solia tocar com a cloenda de la música ballable a la festa major dels pobles.

El fet de ser l'Enric Vilà un dels fundadors de "la Caravana" va donar lloc a un canvi transcendent en la seva vida. Van quedar darrera seu Sant Feliu de Guíxols, Blanes i la indústria S.A.F.A. i es va establir definitivament a Torroella de Montgrí. Des de llavors la immortal "vila vella" ha esdevingut la seva "segona pàtria".



L'Orquestra Caravana, a Olot, en un dinar a la Font Moixina, l'any 1949, amb músics tan coneguts com en Ricard Viladesau, en Pere Proñonosa "Trumfa" i el propi Enric Vilà, entre d'altres.



PERRUQUERIA

*Maria*

c/. Mig, 7

Telèfon 77 00 67

L'ESCALA



PEIXATERIA

**COLL**

Carrer Joan Massanet, 52 - Tel. 77 05 87 - L'ESCALA

## PARTICIPACIÓ EN COBLES, ORQUESTRES I CONJUNTS

Com a músic, en el decurs de la seva vida, ha pres part en diferents cobles, orquestres i conjunts.

El seu debut va tenir lloc l'any 1924 en ocasió de l'homenatge que es va atribuir al seu mestre de música, per la festa major de Palamós, quan aquest demanà al director de "la Principal de Perelada" que deixés interpretar una sardana al joveníssim Enric Vilà.

Als tretze anys va formar part de "la Principal de Calonge". Després de dos anys esdevingué un dels components de "la Lira", de Palamós, on hi restà dues temporades i més tard entrà a "la Cobla de Sant Feliu de Guíxols" ("Guixolensa").

Instal·lat a Blanes, formà part de la cobla fundada per la indústria S.A.F.A. de l'esmentada vila i quan va fer el servei militar a Girona fou un dels músics de la cobla militar organitzada per Ramon Arnau, que era un músic molt complet. Va ser la primera cobla d'aquesta categoria y potser l'única. També fou component del conjunt "Mar Blava".

Durant la guerra civil espanyola fou integrant de la Banda que dirigia el mestre Joan Pich i Santasusana, que fou director del Conservatori Municipal de Música de Barcelona.



L'Enric Vilà tocant amb l'Orquestra Caravana, l'any 1950  
a l'Aplec de Figueres



# BAR P'ELLY

Carrer del Port, 36

Telèfon 77 00 01

L'ESCALA

CONFECCIONS

# BRUGUERA

Carrer del Mar, 5

Telèfon 77 02 77

L'ESCALA

Va ser un dels fundadors de la cobla-orquestra “la Caravana”, la presentació de la qual tingué lloc en el seu propi bressol empordanès, a Torroella de Montgrí, el dia 18 de març de 1943. Recorda bé els seus companys de fundació i la revolució musical que aportà el naixement d'aquesta cobla. Tocava el primer fiscorn a les sardanes i el trombó de vares als ballables i a més d'intèrpret i compositor portava la feina de representant.

L'any 1956 deixà “la Caravana” i entrà als “Montgrins” que en aquells moments ja posseïa un important historial i aplegava un equip de músics molt competent. Aquest esdeveniment és el començament de la segona etapa memorable i important en la vida professional del mestre calongí i una etapa molt fecunda. Fou el primer fiscornaire de la cobla i un dels millors d'aquella època. Circumstàncies familiars però l'obligaren a deixar “els Montgrins” la temporada 1963-64.

Un temps després (any 1965) va fundar el conjunt “Bravo”, integrat per músics torroellencs, el qual actuà durant deu anys en diverses sales de festa de la Costa Brava. Però com que el veritable lloc del mestre Vilà era la cobla tornà a aquest altre món (any 1975), concretament a “el Baix Empordà”, de Palamós, on hi va romandre fins l'any 1980.



L'Enric Vilà, amb Els Montgrins, a la Festa Major de Maià de Montcal el 21 de gener de 1957

SNACK BAR

# GALAN

PLATS COMBINATS

Corriol de L'usac

Telèfon 77 01 40

L'ESCALA



# CARNISSERIA CASAS

Plaça Víctor Català, 6 - Tel. 77 00 93 - L'ESCALA





La Cobla-Orquestra MONTGRINS, l'any 1958, al Claustre de Sant Agustí, de Torroella de Montgrí.

**TINTORERIA**  
RENTAT EN SEC



# PAQUITA

Germans Masferrer, 13

Telèfon 77 06 70

L'ESCALA



**MICHELIN**



**CITROËN**

## GARATGE FERRER, S.L.

Servei Oficial MICHELIN

Agent CITROËN

C/. Closa del Llop, s/n.

Tel. 77.12.64 - Fax 10.35.94

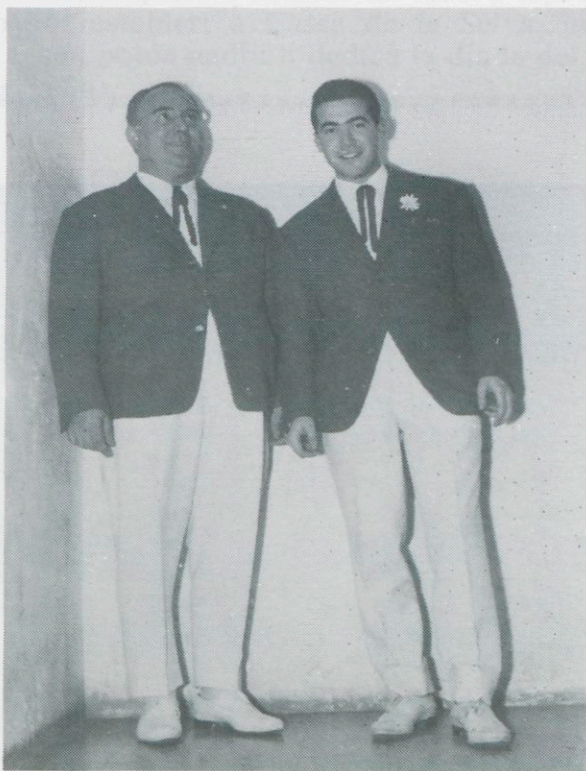
17130 L'ESCALA

En la temporada 1980-81 entrà a la cobla “el Foment de la Sardana”, de Torroella de Montgrí, essent un dels seus fundadors i membre fins l'any 1985. El dia de la inauguració d'aquesta cobla a Torroella de Montgrí (4 gener 1976) el senyor Enric Vilà tocà ocasionalment el trombó.

Com a punt final de la seva activitat professional cal destacar “la Principal del Rosselló”, cobla en la qual hi va entrar per fer una suplència d'un dia que es va allargar a dos anys.

### **ENTRANYABLE RECORD D'UNS MÚSICS ESCALENCES**

Com a persona el mestre Enric Vilà és obert, cordial, sensible i gran amic dels companys de professió; això fa que recordi i valori amb estimació la capacitat artística d'altres músics i compositors amb els quals l'unia una forta relació de cordialitat.



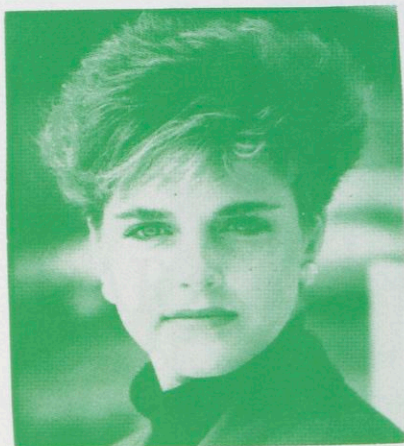
L'Enric Vilà i en Toni Giner,  
els dos fiscorns de la Cobla-Orquestra MONTGRINS  
l'any 1960

# Joieria i Rellotgeria

## *J. Molinas*

REPARACIONS - COPES I TROFEUS ESPORTIUS

Carrer Pintor Joan Massanet, 26 - Tel. 77 05 48 - L'ESCALA



PERRUQUERIA  
UNISEX

# EMI

c/. El Greco, 1  
"Poble Sec"  
Telèfon 77 05 47

L'ESCALA

Entre ells s'hi troben uns músics escalencs dels quals guarda un bon record. Evidencia una atenció especial al popularíssim mestre **Josep Vicens i Juli**, més conegut per "l'Avi Xaxu", el record del qual li va associat amb la sardana "Arc de Triomf" d'aquest malaguanyat mestre.

Quan feia el servei militar a Girona, l'any 1933, va tocar moltes vegades en la cobla de la qual formava part "l'Avi Xaxu", que tocava el contrabaix, circumstància que li brindà l'oportunitat de conviure i fer amistat amb l'esmentat compositor i l'ocasió d'interpretar moltes de les seves emotives sardanes, una de les quals, "Arc de Triomf", el captivà per la seva senzilla melodia, plena de tendresa i encertadíssima pel que fa a la tessitura del fiscorn, cosa que no sol succeir sempre.

"Arc de Triomf" fou l'element decisiu per a la seva integració a la cobla-orquestra "la Caravana" doncs la interpretació de la sardana al fiscorn, a la Cellera de Ter, per col·laborar en la cobla que un seu amic havia organitzat, li obrí la porta d'entrada a "la Caravana".

El mestre-compositor **Pere Mercader i Andreu** va ser també un bon amic del senyor Vilà, el qual va dedicar un record especial i molt particular al compositor establert a Cassà de la Selva, però escalenc de naixença, quan el seu poble nadiu li dedicà la diada del IXè Aplec de la Sardana (1 maig 1984).



Els Montgrins i el paborde major a Sant Joan de les Abadeses, l'any 1961  
a la "Font del Cubilà"

# Sports Líder

ESPECIALITAT

COPES i TROFEUS

Avda. Ave Maria

Telèfon 77 17 53

L'ESCALA - Costa Brava



## Ortopedia Técnica AXIS

CONFECCIÓ i VENDA DE TOT TIPUS  
D'APARELLS ORTOPÈDICS  
PLANTILLES i CALÇATS ESPECIALS  
BASTONS i FAIXES ORTOPÈDIQUES

Tècnic Titulat

Avda. Ave Maria, 38 - Tel. 77 12 10

L'ESCALA



L'Estartit. L'Enric Vilà, amb la resta de components del conjunt BRAVO.

ADMINISTRACIÓ DE LOTERIA N.º 1

# Isidre Pons i Rius

LOTERIA NACIONAL - LOTERIA PRIMITIVA

C/. Enric Serra, 3 bis, cantonada Maranges  
Telèfon 77 05 52

**L'ESCALA**



**Especialitat  
en peix  
de la costa**

•



Platja de Riells - Tel. (972) 77 02 39 - **L'ESCALA**



El mestre Enric Vilà tenia uns vint-i-set anys quan el va conèixer personalment i el recorda com un conversador infatigable que no podia amagar el seu origen típicament empordanès, a la vegada que era un apassionat de la música i composició.

Recorda que en el seu debut com a músic va interpretar una sardana del mestre P. Mercader, que en ocasions signava les sardanes amb el pseudònim de Joan Calders.

Conserva un bell record del gran músic **Albert Martí** que escampà arreu de la nostra terra el cant incomparable de la seva tenora.

Dels malaguanyats músics i compositors Vilà (pare i dos fills) en guarda també un record inoblidable, doncs formaven una nissaga de músics

excel·lents tant pel seu bon gust interpretatiu com pel seu talent creador. Evoca la figura del seu benvolgut amic **Josep M. Vilà i Saliner** (pare) com si encara actuessin conjuntament cada u en les seves respectives cobles en una ocasió amb motiu de la festa major de l'Escala i recorda les seves airoses sardanes.

Els germans **Jaume i Josep M. Vilà i Comas** també els recorda amb estima. Del fiscornaire Josep M. recorda especialment les ocasions en què tocava la sardana obligada de fiscorn escrita pel seu pare que tenia per títol "Ja sóc aquí" (frase que més tard es va fer popular per boca del president Josep Tarradellas a.c.s.), composta en ocasió de l'arribada del fill Josep M. després de fer el servei militar.

Del mestre Jaume Vilà, una de les seves millors sardanes "Saltant les roques" ha quallat en el pensament del senyor Enric Vilà.

El mestre **Joan Lassús i Colomeda** entra també en el complex de músics escalencs que deixen un record inesborrable i el mestre E. Vilà, en parlar d'ell, recorda els anys en què venia a l'Escala per la festa major quan era un component de la cobla-orquestra "la Caravana", de Torroella de Montgrí, i el seu company Lassús pertanyia a la cobla local "la Principal de l'Escala".

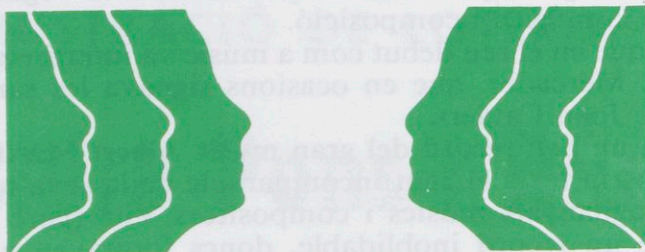
Recorda que l'amic J. Lassús dominava la tenora de manera excel·lent i havia estat deixeble del gran mestre de tenora i clarinet Enric Vallespí, torroellenc conegut popularment per l'Enriquet.

En la inauguració de la cobla torroellenca "Foment de la Sardana" es van trobar junts a la mateixa cobla els mestres E. Vilà (ocasional), J. Lassús (primera tenora) i Ll. Albert (segona tenora). Va ser una bona ocasió de retrobar-se.

## UN BON AMIC TORROELLENC

Un record especial és el del gran mestre torroellenc **Vicenç Bou i Geli** del qual diu que posseïa la valuosa experiència adquirida anant pel món amb la seva cobla "els Montgrins".

boutique



NELENE

Maranges, 15 · Téléfon 77 00 73

Monturiol, 2 · Téléfon 50 16 70

L'ESCALA

FIGUERES

FUSTERIA

GELL



Closa del Llop, nº 5

Téléfon 77 03 47

L'ESCALA



L'Enric Vilà i en Joaquim Ferrer,  
parella de fiscorns de la Cobla-Orquestra BAIX EMPORDÀ, l'any 1978

CASA FUNDADA EL 1936



# JOPA náutica —

Closa del Llop, 116  
E-17130 L'ESCALA



Apartat de Correus 101  
p.o. Box 101  
Tel. 972-77.07.55  
Internacional \*\*-34-72-77.07.55  
Fax 972-77.09.04  
Internacional \*\*-34-72-77.09.04

EMBARCACIONS

MOTORS MARINS

ACCESSORIS

## FARMACIA

# SALVADOR ALARCON BLASCO

Carrer del Port, 44  
Telèfon 77 13 75

L'ESCALA

En una de les seves primeres actuacions (8 setembre 1925) quan era membre de "la Principal de Calonge", a l'ermita de Santa Maria dels Masos, situada prop de la carretera que va de Torroella de Montgrí a l'Estartit, va conèixer el malaguanyat mestre Bou, amb el qual anys després el lligaria una gran amistat.

El molt conegut, sobretot entre els torroellencs, com en "Vicentet", va augurar un bon esdevenidor al jove Enric Vilà, el qual ho va recordar amb ocasió de l'Aplec de Calella de la Costa, en un article titulat "Recordant l'amic, el mestre Vicenç Bou".

L'amistat entre el jove i prometedor fiscornaire i el respectable mestre Bou va esdevenir tan forta que com a prova palpable és la tabaquera, que encara conserva el mestre Vilà, de la qual el compositor Vicenç Bou extreia el tabac per a fer les cigarretes que fumava durant les converses mútues.

## **ACTIVITAT MUSICAL PROLÍFERA: QUASI SETANTA SARDANES**

La vida i obra del prolífer compositor estan íntimament vinculades a la sardana, ja que la seva principal obra està centrada en la nostra típica dansa.

El seu afany per compondre sardanes l'ha recompensat amb moltes satisfaccions. Durant tres anys consecutius fou finalista del concurs radiofònic "la Sardana de l'Any". El 1977 amb "Petó i natjada"; el 1978 amb "L'Aplec de l'Escala" i el 1979 amb "L'hereu i la Gracieta".

La inspiració li sol arribar en circumstàncies imprevisibles. La sardana "Petó i natjada", per exemple, es pot dir que va néixer a Albons tot menjant l'arròs el dimarts de Carnaval; potser per això és tan alegre i engrescadora i es toca tant en aplecs i altres ballades.

Són gairebé setanta les sardanes compostes pel mestre Enric Vilà i Armengol. La primera data de l'any 1934 i la dedicà al seu fill amb el títol molt escaient "L'Enriquet". La darrera, "Aires de Fontclara" la va oferir a una seva néta.

Una de les primeres sardanes que composà, "Benvinguda", la escrigué quan va néixer la seva filla, encara que no va ser estrenada fins després de la guerra civil. Aquesta sardana va assolir una popularitat extraordinària. Va ser estrenada a l'Escala l'any 1943 amb motiu de la festa major; interpretada per cinc cobles a l'Aplec de Calella de la Costa l'any 1963 i tocada en importants ocasions.

"El Tet, el Let i en Crestes" la dedicà a tres mariners de l'Estartit i va ser gravada en disc. Es tracta d'una sardana obligada de fiscorn.

"De Torroella a Vilanova", escrita l'any 1975.

"Araceli", dedicada a la seva esposa.

"El padrí de Barcelona", obligada de fiscorn.

**BAR - RESTAURANT - CAFETERIA**



**MARCEL**

c/. Enric Serra, 15  
Tel. 77 07 23

L'ESCALA  
(Costa Brava)

**INSTAL·LACIONS ELECTRIQUES**

**SANITARIES I CALEFACCIO**

**J. Ribas Torrent**

Carrer El Greco, 2  
Telèfon 77 02 28

**L'ESCALA**



L'Enric Vilà, amb la Cobla-Orquestra FOMENT DE LA SARDANA, a Sant Feliu de Guíxols.

**SPORTS**



**VILABRU**

C/. DEL PORT, s/n (Galeries) • Tel. 77 04 40  
**L'ESCALA (Costa Brava)**



**COSTALS FERRER**

**CONSTRUCCIONS**

**Carrer Pirineus, s/n.**  
(Pinedes del Port)  
Tel. 77 09 91

**17130 L'ESCALA**  
(Girona)



“Encís guixolenc”, dedicada l’any 1983 als Amics de la Sardana de Sant Feliu de Guíxols amb motiu del XXIè Aniversari de la seva fundació.

“Pontós a Santa Anna”, estrenada el 31 de març de 1986, amb ocasió de l’aplec sardanista infantil al poble de Pontós i de l’homenatge a l’autor.

“Gentil vila de Cardedeu”, sardana que va dedicar a aquesta vila el dia 16 de desembre de 1978.

“Cap d’Estopa”, sardana obligada de dos fiscorns, dedicada al seu deixeble i amic Joaquim Trayter i Cristòfol.

“Xè Aniversari”, escrita l’any 1983 per a la Llar del Pensionista de Girona.

“De Llupià a Tuir”, dedicada a aquesta vila (Tuir) de França.

“Visca Banyuls”, l’oferí a Banyuls de la Marenda (França).

“Estimat amic”, escrita en record del seu bon amic el malaguanyat erudit del món de la nostra música, Eugeni Molero, el qual va escriure un article sobre el mestre E. Vilà que va ser guanyador del primer premi en un concurs a Torroella de Montgrí.

“Sant Genís de Torroella”, escrita l’any 1973 sobre motius dels Goigs de Sant Genís, patró de Torroella de Montgrí. Ha estat gravada.

“Maria Reca”, escrita per a l’escalenca artista en brodats a màquina.

“Germans Vilabrú”, dedicada als germans Josep i Lluís Vilabrú i Ballester de l’Escala. Va estrenar-se per l’Aplec de l’Escala de l’any 1986. Ha estat gravada en disc.

“Ofrena a Calonge”, escrita per a aquesta vila i per al seu bon amic Josep Gendrau i Xifró, símbol del sardanisme calongí. Es va estrenar l’any 1976 amb motiu de l’Aplec de Calonge.

“En Pere i la colla Continuïtat”, dedicada a l’Agrupació Sardanista Continuïtat de Torroella de Montgrí i a un dels seus fundadors, Pere Serra, amb motiu de l’homenatge que la vila va oferir al senyor E. Vilà (17 novembre 1985). Ha estat gravada en disc.

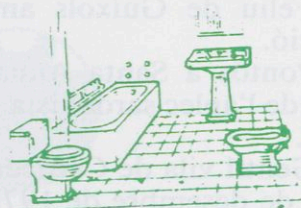
“A la mare de Déu de l’Om”, per a la festa que se celebra en aquesta ermita, fou estrenada l’any 1989. Ha estat gravada.

“Grup Cap de Creus i Cadaqués”, escrita l’any 1986 i gravada en disc.

“Jugant i ballant”, dedicada a la mainada.

“Vallespir encisador”, “Cala Bona”, “Els teus ulls”, “La noia és gran”, “A Palamós i al mestre Paixero”, “Del cor als llavis”, “L’oncle virtuds”, “Record de Roses”, “Fills carinyosos”, “La font dels capellans”, “Al Tibidabo”, “Mas Juny”, “Vallespir en festes”, “Nuvis d’abril”, “El banc de si no fos”, “Les alegries”, “Festa a Santa Caterina”, “Quina conya”, “Dansaires palamosins”, “Colla Renaixença”, “El besavi sardanista”, “Petits saltencs”, “Eixam sardanista”, “El rem de trenta-quatre”,

**ELECTRICITAT - FONTANERIA**



# Ramon Pratsevall

c/. Germans Masferrer, 37

Telèfon 77 05 25

**L'ESCALA (Girona)**



**PEIXATERIA**

# XIFRA

c/. Sta. Màxima

Telèfon 77 01 45

**L'ESCALA**



L'Enric Vilà, a l'Aplec de Pas dels Panisars, el 29 de setembre del 1986, amb la Cobla La Principal del Rosselló, a la qual hi acudí per efectuar una suplència d'un dia... que es convertí en 2 anys!  
A l'imatge, la Principal del Rosselló, l'Enric Vilà, la Marta Ferrusola i l'Araceli Garcia de Vilà.

RÀDIO - T.V.  
ELECTRODOMÈSTICS

**JOSEP M.<sup>a</sup> GELI**  
«CAN FIDEL»

Carrer del Port, 39 - Tel. 77 00 98 - **L'ESCALA**

BUGADERIA - AUTOSERVEI

**DOLMON**

Carrer Codolar, 20.  
Tel. 77 00 15

**L'ESCALA**

“Rialles de la Isabel”, “Mil sardanes a Caçà”, “Merceneta estimada”, “De Salt, la Rosa i en Joan”, “Tonades de l'ermita”, “Figueres, ciutat de genis”, “Noces d'Or”, “Noces d'Argent”, “El parc de l'Agulla”, etc.

## ALTRES OBRES

Una faceta important que cal destacar en la vida artística del mestre Enric Vilà, a més de músic i compositor, és la d'escriptor vocacional, circumstància no massa corrent entre els músics. Fins ara porta publicats un centenar de treballs escrits en revistes (SOM, PRESENCIA, CANIGÓ, ÀNCORA, PROA...), diaris, llibres de festa major, aplecs, etc.

L'Obra del Ballet Popular (Barcelona) el va premiar amb un primer premi per l'estudi històric de “la Caravana” (“Naixença i triomf d'una cobla torroellenca”) l'any 1978. El P. Cassià Just li va lliurar el guardó al monestir de Montserrat.

Entre les composicions dedicades a Torroella de Montgrí s'hi troben: “Himne del Recer” per al Casal de Jubilats de la Vila; “Himne de la Penya Barcelonista”; “Himne del Casal del Montgrí”, “Havanera torroellenca”; “Havanera empordanesa”; “Cançoneta al Centenari dels Montgrins” i “Lloança a Torroella”, cant coral que s'estrenà el 17 de novembre de 1985 en un dels actes d'homenatge que Torroella li oferí.

També és autor de: “Himne fiscornal a la Mare de Déu del Mont”; “Planter sardanista”, galop dedicat a la mainada, que se sol tocar com a introducció en els aplecs sardanistes infantils. “Salamanca”, pasdoble, etc.

Va tenir l'honor de fer el pregó de la festa major de Calonge l'any 1989. Un plat de ceràmica és una prova de l'esdeveniment.

## NOMBROSOS HOMENATGES I PREMIS

Compositor prolífic i fiscornaire famós, el mestre E. Vilà i Armengol ha esdevingut gran personatge en el món musical, la qual cosa l'ha fet mereixedor de moltes atencions i merescuts homenatges.

Són molts els pobles, viles i ciutats que l'han homenatjat i és interessant donar-los a conèixer.

**Calonge**, la seva ciutat nadiua, l'obsequià amb ocasió de l'Aplec de la Sardana (31 març 1991) amb un homenatge i placa commemorativa. Anteriorment havia estat homenatjat per aquesta vila en dues ocasions, 6 maig 1984 i 17 de novembre de 1985. Uns plats al·lusius a les diades en són la prova inesborrable.

TABACS

# FRANCA PELLICER

C/. del Port, 53  
Tel. 77 16 23

L'ESCALA

# VIDEOGRAMA

*Us desitja  
Bon Aplec!!*

Carrer La Torre, 40 - Tel. 77 26 15  
L'ESCALA - Girona



El març de 1988 tenia lloc al Casal dels Avis de Torroella l'estrena, per part de la Pepita Bruguera i el conjunt TERRA NOSTRA de l'Havanera Empordanesa, amb lletra de Fèlix Graells i música d'Enric Vilà, tots ells presents a la fotografia.

FRANKFURTERIA - BAR - HAMBURGUESERIA



Palau, 2 - Platja Riells  
Tel. 77 06 42 L'ESCALA

CAFÈ - TABAC

QUEVIURES

SALPATX

POBLE SEC  
Telèfon 77 03 51

L'ESCALA  
Costa Brava



**Sant Feliu de Guíxols** va voler també premiar el mestre Vilà i Armengol en més d'una ocasió. L'Agrupació Amics de la Sardana li va rendir fervents homenatges per la seva tasca per al foment i desenvolupament de la nostra dansa i en record de la seva estada (uns quatre anys) entre els guixolencs.

**Albons**, en reconeixement de la tasca i personalitat musicals del mestre calongí, li dedicà un homenatge el 2 de juny de 1985 i li lliurà una placa commemorativa.

El poble de **Fontclara**, amb motiu de la festa major, va oferir-li un senzill i emotiu homenatge el dia 29 de setembre de 1990.

**Anglès** li dedicà una festa d'homenatge essent l'agrupació sardanista Floricel de la vila que, amb ocasió de la concentració dels aplecs sardanistes de les comarques gironines, l'obsequià amb un fiscorn en miniatura sobre un pilar de marbre de l'artista artesà J. Triolà, de Salt. La inscripció diu: "En prova de reconeixement i afecte a la tasca com a músic, compositor i escriptor en favor de la sardana". També rebé de la mateixa agrupació un plat de ceràmica en record de la diada (3 març 1985).

**Pontós** l'homenatjà amb ocasió de l'aplec sardanista al poble. Va ser el dia 31 de març de 1986.

**Cardedeu**, on l'agrupació sardanista de la vila li va oferir un homenatge, el dia 16 de desembre de 1978, amb motiu de la sardana "Gentil vila de Cardedeu" que els va dedicar.

"**La Junta de Salt Sardanista**" li dedicà, la nit de Sant Joan de l'any 1984, un merescut homenatge. La placa que va rebre porta la següent inscripció: "A l'Enric Vilà digne d'estima, admiració i gratitud".

**Palamós**, amb motiu de l'Aplec de la Sardana-1991 va oferir un emotiu homenatge al compositor en el seu 80è aniversari. L'Agrupació Sardanista Costa Brava li va lliurar una gran placa de pergamí. Ja havia estat homenatjat anteriorment per aquesta ciutat el mes de novembre de 1985.

**La Llar del Pensionista de Girona** va tributar un senzill homenatge al mestre Vilà l'any 1983. Una placa evocativa n'és un bell record.

**La societat "Foment de la Sardana Pep Ventura"** també l'homenatjà.

**Tuir** (França) el va homenatjar el 8 de maig de 1984 i se li va oferir un original plat fet al forn (no és ceràmica).

**Torroella de Montgrí**, vila adoptiva del mestre E. Vilà, va oferir-li un espectacular homenatge (17 novembre 1985). Tots els seus amics i els aimants de la seva tasca en pro de la sardana van convergir al seu entorn. El reconeixement va ser unànim. La cobla-orquestra "els Montgrins" va lliurar-li un pergamí on es llegeix: "En reconeixença i agraïment per tots els treballs que al llarg de la seva vida musical ha dedicat a la centenària cobla-orquestra Montgrins". La cobla torroellenca "Foment de la Sardana" l'obsequià amb una esplendorosa placa, així com la "Colla

# CASA POU

AVDA. MONTGÓ, 46 - L'ESCALA (GIRONA)

TEL. N° 77 02 47

- ARTICLES PLATJA
- MARROQUINERIA
- BIJUTERIA
- SOUVENIRS
- ROBA DE PLATJA
- JOGUINES
- PELL



## DIPOSIT DE BEGUDES

# Pere i Paulí Gironés Vicens - C.B.

VINS - AIGÜES MINERALS - REFRESCS EN GENERAL

San Miguel - Heineken - Aguila - Campo Viejo  
Castellblanch - Canals Nubiola - La Casera  
Vichy - Fontdor - Ribes - Granini - Pascual  
Codorniu - Rabadà

C/. Rubens, 7  
Telèfon 77 03 70

L'ESCALA



Aplec de Calonge, dedicat a l'Enric Vilà, el 31 de març de 1991.  
L'Enric Vilà, amb el compositor i gran amic seu, Ricard Viladesau, tots dos naturals de Calonge i fundadors de l'Orquestra Caravana.



**VINS i LICORS**  
**PAVI**

US OFEREIX ELS SEUS SERVEIS :

Avda. Montgó, 37  
Telf. 77.25.27

L'ESCALA - Girona



**BAR L'ESCULAPI**

**CERVESERIA**  
**CAFETERIA**  
**GELADERIA**  
**ENTREPANS**  
**COCKTAILS**

Plaça Major, 1  
Tel. 77 00 53

SANT MARTÍ D'EMPÚRIES

Continuïtat” també de Torroella. En aquesta ocasió l'Agrupació Sardamista de la Bisbal va lliurar-li un gran plat de ceràmica.

L'Ajuntament de Torroella de Montgrí li atorgà la **Medalla del Montgrí** en reconeixement per la seva dedicació a la sardana, tant des del vessant de compositor com de músic en les tres cobles del municipi. Va ser el mes d'agost de l'any passat.

Queden sense poder ser esmentats altres homenatges previstos de retre-li en un futur pròxim.

Entre els premis atorgats al mestre Vilà figuren el corresponent a l'estudi musical en el treball **“Els Vallespí, músics de Torroella”**, publicat al programa de la festa major de la vila l'any 1976 i el primer premi per l'estudi de la Caravana, **“Naixença i triomf d'una cobla torroellenca”**, l'any 1978.

El seu bon amic i gran compositor, el mestre Ricard Viladesau, en prova d'amistat li va dedicar **“L'avi Enric”**, sardana obligada de fiscorn que la interpretava molt sovint, per això moltes vegades la tocava de memòria sense mirar la partícula.

## ANÈCDOTES CURIOSSES

– Quan tocava en el conjunt **“Bravo”** (balls moderns), a Palamós, acostumaven alternar amb un altre conjunt de nois joves i un d'ells un dia li digué: On vas avi amb aquesta guitarra? Ell va pensar: No m'hi veuràs pas més; la penjaré a l'hort i... adéu, guitarra

– La Principal del Rosselló necessitava un músic un dia que havia de fer un concert a la vila de Ceret (França). El músic i compositor R. Viladesau va dir-los que el seu company E. Vilà hi aniria perquè ell no podia, doncs vivia a Barcelona. Aquell dia es va convertir amb dos anys, perquè quan s'acomiadava li deien: Fins la setmana entrant! Això es va acabar quan la seva família el va fer plegar.

– El començament artístic del mestre E. Vilà i Armengol va quedar vinculat al mestre Pere Mercader per la qüestió següent: Un dia el seu mestre de Palamós (Paixero) va dir-li que ja podia debutar. Aleshores tenia tretze anys. El seu pare va fer-li assajar moltes vegades, sota la seva supervisió, les sis sardanes programades per al seu debut al pati del casino **“la Fraternitat”**, de Calonge. Semblava que tot aniria bé, però va sorgir un imprevist. La primera sardana era del mestre Mercader i en arribar per primera vegada al final de la sardana, amb el nerviosisme no sabia si anava a curts o llargs i va quedar mut, sense emprendre el **“solo”**; lògicament la cobla **“va anar a terra”**. El seu pare es va enfadar i li va donar una bufetada tot dient: Ara, cap a casa a estudiar!



**Perruqueria**

**Imperi**

**unisex**

**Avgda. Montgó, 27 - Tel. 771003**

**17130 L'ESCALA (Girona)**



L'Enric Vilà, rebent una distinció de l'Agrupació "Salt sardanista", amb motiu de l'homenatge organitzat per l'Ajuntament de Torroella de Montgrí, el 17 de novembre del 1985.

NOVETATS  
**CASA BATALLÉ**



Carrer del Port, 47 \* Tel. 77 02 15  
**L'ESCALA (COSTA BRAVA)**

**Bar El Pescall**



Avda. Ave Maria, s/n.  
Tel. 77.02.66 - L'ESCALA



- Quan feia el servei militar a Girona, un dia que estava fent exercicis amb el fiscorn, el senyor Ramon Arnau, músic major de l'exèrcit, va dir-li: "Coño, Vilà, tenemos que fundar una cobla militar". I es va crear la primera cobla militar d'Espanya.

- En una ocasió es trobava a la ciutat de València amb motiu de la festa de "Les Falles". Es donà la circumstància que una cobla tocava sardanes i en escoltar "Benvinguda" s'hi deturà. Aquells músics bufaven amb força i feien el que podien i en acabar se'ls veia fatigats. Un senyor allà present, que coneixia el mestre E. Vilà, en veure'l el cridà i va preguntar als músics si coneixien l'autor d'aquella sardana. Els intèrprets, cansats com estaven, van contestar que ni ganes en tenien. Aleshores l'autor de "Benvinguda" (amb un bonic cant de tenora i fiscorn) d'incògnit va aixecar el vol.

- En un concert de festa major en el passeig de Sant Feliu de Guíxols l'orquestra executava una selecció de la sarsuela "La Verbena de la Paloma". El solista de trompeta, que estava nerviós, va saltar-se un full de la partitella i anà a parar on la lletra diu "los unos por aquí, los otros por allà, etc." i l'orquestra es va desencaminar. No hi havia manera que el director pogués dominar la situació. En aquells crítics moments al mestre Enric Vilà (solista de fiscorn) se li va ocórrer d'encetar un altre "solo" que correspon a la lletra "todos juntos, todos juntos llegaran, etc...". D'aquesta manera, ara un, després un altre, van arribar al final de la sarsuela. Segurament seria un bromista assistent el qui els obsequià a l'acabament amb una capsa de cigars havans. Era qui l'havia demanada i els va felicitar dient que no l'havia sentida mai tan ben tocada.

- Tot just acabada la guerra civil un amic del mestre Vilà que vivia a la Cellera de Ter havia organitzat una modesta cobla i el convidà perquè assistís a la festa major del mes d'abril, suggerint-li que portés el fiscorn per tal de reforçar, aquell dia, la seva cobla. La primera sardana del matí va ésser "Arc de Triomf" la qual li va obrir la porta d'entrada a "la Caravana", doncs el seu promotor va tenir en compte la seva interpretació de la sardana per integrar-lo més endavant a la cobla-orquestra torroellenca.

- En una ocasió el seu amic Joan Comas, representant de la cobla "la Principal de Tordera", li demanà d'anar amb ells a Palma de Mallorca. Unes de les sardanes que més agradaren als mallorquins foren: "Arc de Triomf" (Avi Xaxu), "Santa Pau" (Josep Saderra) i "Volianes" (Vicenç Bou). La sardana "Arc de Triomf" la van programar a totes les audicions. El representant de la cobla deia que la demanaven; però es veu que el sol·licitant era ell mateix, doncs aquesta sardana, que té molta part de fiscorn, li agradava molt.



SASTRE

# Francesc Torrent

c/. Riera, 42

Telèfon 77 01 67

L'ESCALA

HOTEL - RESTAURANT

# AMPURIAS

Telèfon 77 02 07

L'ESCALA



Fotografia recent. 1 de març del 1992. Aplec de la Sardana de Torroella de Montgrí. L'Enric Vilà, amb el seu amic Martirià Font, director i representant, fa pocs anys, de la Cobla- Orquestra ELS MONTGRINS.

# Mobles Bigarós

BAMBU - TERRASSA - JARDI

Avgda. Ave Maria, 27 - Camí Ample, 4  
Tels. 77 19 48 i 77 04 39

L'ESCALA  
(Girona)

## Restaurant



## "El Cargol"

Carrer El Port, n.º 45  
Telèfon 77 02 60

L' ESCALA (Costa Brava) - GIRONA

## UNA MOSTRA DE RECÍPROCA GRATITUD

Com a fervent entusiasta de la sardana, com a filla de l'Escala i com a novella amiga del mestre-compositor E. Vilà i Armengol desitjo que la diada del XVIIè Aplec de la Sardana de l'Escala sigui d'alegria per a tothom i de manera especial per al nostre homenatjat i família.

La nostra vila ha sabut reconèixer a temps i apreciar la categoria musical del gran mestre, que va confessar en una ocasió que quan anava a tocar pels pobles mai no pensava en els diners que guanyaria sinó en les persones que possiblement retrobaria. És aquest un tret molt característic del perfil humà de l'home que ha dedicat la seva vida a la nostra música com a intèrpret i compositor.

El senyor Vilà valora la consideració que el poble de l'Escala li ofereix i en prova d'agraïment m'ha encomanat de dirigir als escalencs unes emotives paraules que transcriu tot seguit per boca d'ell: "A tots els bons amics de l'Escala, que em donen una mostra emocionant de la seva amistat i germanor, que no és més que un reflex del nostre amor vers la sardana. Penso que les mostres d'afecte són la sal de la vida i una manera de ser feliços i perllongar la nostra existència. Endavant, amics escalencs! Una cordial abraçada".

Esperem que aquesta mostra de tendresa es repeteixi en els futurs Aplecs de l'Escala i que per molts anys el senyor Vilà ens hi acompanyi.

PILAR PELLICER, DE GISPERT L'Escala, 27 març 1992

# Excavacions Montgrí, s.l.

Ronda Països Catalans, 5 - Tel. 75 82 95  
TORROELLA DE MONTGRÍ



Avgda. Riells, 46 - Tel. 77 02 47 - **L'ESCALA**

# **PERRUQUERIA TORRENT**

**PER HOMES I DONES**

Carrer del Mar, 3 - Telèfon 77 01 64 **L'ESCALA**



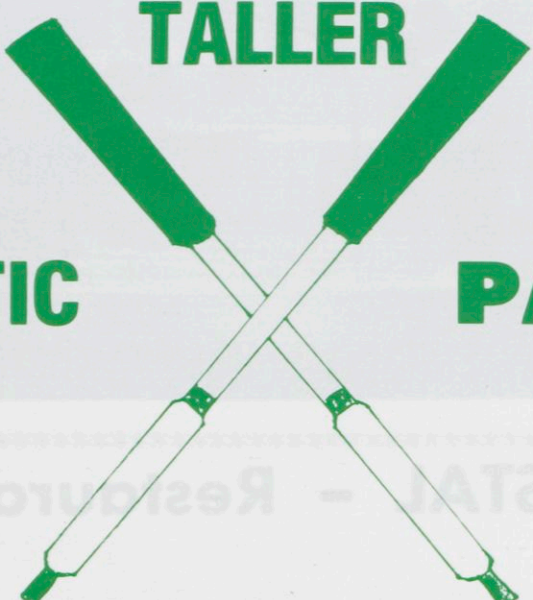
**HOSTAL - Restaurant**

# **Can Català**

**Plaça de les Escoles**  
**Tel. 77 04 43**

**L'ESCALA**  
**(Costa Brava)**

**TALLER**  
**NAUTIC** **PANOI**



**REPARACIÓ EMBARCACIONS - TREBALLS POLIESTER**

Closa del Llop - Tel. (972) 77 28 42 - L'ESCALA (Girona)





## Supermercat ALDI - NÚRIA

C/. La Tallada, 3 - Tel. 77.18.99 - L'ESCALA



## ALDI - RAFAEL SOTILLO

Sant Pere, 55 - Tel. 10.35.77 - L'ESCALA

**ARTICLES REGAL**



# Record

**CUYAS - OLIVERAS**

**Revelat de pel·lícules en color i blanc i negre en 24 hores**

**Venda de material Fotogràfic**

c/. Enric Serra, 9 - 13

c/. Maranges, 8 - 27

Telèfon 77 04 25

**L'ESCALA**



L'Enric Vilà, a Vic, recollint el premi com un dels finalistes de la "Sardana de l'Any"



L'Enric Vilà amb l'escriptor Josep Pla. Llofriu, 1975, al Mas Pla.

*Pastisseria*



*Forn*

*Croissanteria*

AGRUPACIÓ FLEQUERA EMPORDANESA

(A.P.A.S.A.)

Telèfons 77.00.81 - 77.08.41 - L'ESCALA

Fax. 77.03.98

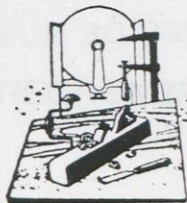


## **PILAR FRANQUESA**

Avda. Girona, n.º 3 - Tel. 77 06 46

**L'ESCALA**

**FUSTERIA**



# **Pere Coll**

C/. Riera, 38  
Telèf. 77 03 59

**L'ESCALA**

Souvenirs

## ART I FERRO

ARTICLES DE REGAL

CERÀMIQUES

PORCELLANA

BUSTOS I ESCULTURES

NINES

CUADRES DE NUSOS MARINERS

PINTURES

*Crossantera*  
**Pere Coll**

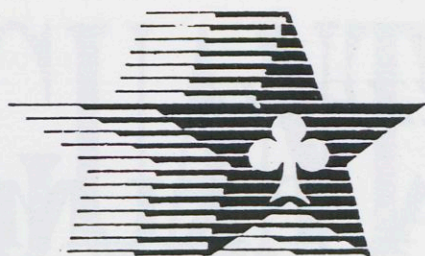
AGUPADÓ FLEQUERA EMPORDANESA

(A.P.A.S.A.)

Enric Serra, 3

Tel. 77 17 59

**L'ESCALA**



# EUROGAME, S.A.

MÀQUINES RECREATIVES TIPUS B  
VIDEO-JOCS  
PIN-BALLS  
BILLARS AMERICANS  
ATRACCIONS

C/. Close d'en Llop, s/n.

Tel. (972) 77.05.12

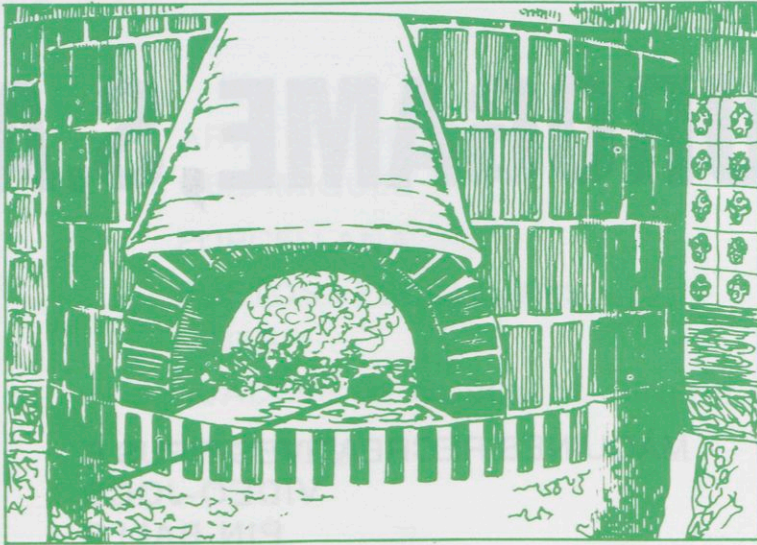
L'ESCALA (Girona) ESPAÑA.

FAX: 34-72- 77.25.73



PIZZERIA

LA PALMERA



ESPECIALITAT EN  
«PIZZAS» i CARNES A LA BRASA

FORN DE LLENYA

Carrer La Torre, 64  
Telèfon 77 03 03

L'ESCALA



Agència immobiliària

**Φ GUANTER**

Ricard Guanter Flaqué **API**

**assegurances**  
**seguros**

MIG SEGLE D'EXPERIÈNCIA ASSEGUADORA  
AL SERVEI DELS CLIENTS

Avda. Ave Maria, 18 - Tel. 77 02 72 - Fax 77 01 57

Avda. Riells, 46 - Tel. 77 00 40

17130 **L'ESCALA**

# XVII

## APLEC DE LA SARDANA DE L'ESCALA

ORGANITZAT PEL CER L'ESCALA  
I FORMANT PART DE L'AGRUPACIÓ D'APLECS  
DE LES COMARQUES GIRONINES  
I PATROCINAT PEL MAGNÍFIC AJUNTAMENT,  
DIPUTACIÓ DE GIRONA  
I GENERALITAT DE CATALUNYA.

31 de maig de 1992

DEDICAT AL MESTRE ENRIC VILÀ I ARMENGOL  
MATÍ a 2/4 d'11 al Passeig Lluís Albert

1 - C. Tortellà . . . . .	M. S. Puigferrer
2 - M. Amics del refugi . . . . .	Jordi Paulí
3 - F. Gavina . . . . .	Roca Delpech
4 - C. Enyorances d'estiu . . . . .	Marcel Sabater
5 - M. Aires amerencs . . . . .	Pere Fontàs
6 - F. Barres i onades . . . . .	Ricard Viladesau
7 - C. Mercè . . . . .	Martirià Font
8 - M. Oncle i nebot . . . . .	Francesc Riumalló
9 - F. Empar . . . . .	Jaume Vilà
10 - C. A. Palamós i al mestre Paixeró . . . . .	Enric Vilà
11 - M. Benvinguda . . . . .	Enric Vilà
12 - F. Baixant de la Font del Gat . . . . .	Enric Morera

Tarda a 2/4 de 5 Passeig Lluís Albert

1 - C. Els gegants d'Oló . . . . .	Daniel Gasulla
2 - M. Escalenca . . . . .	Pere Mercader
3 - F. Cançons de la padrina . . . . .	Lluís Albert
4 - C. Ídols de fang . . . . .	Ventura Tort
5 - M. Enardiment . . . . .	Jordi Beumala
6 - F. Ullets blaus . . . . .	Josep Cassú
7 - C. Sardanes a la lluna . . . . .	Josep Capell
8 - M. Els cinc rossinyols . . . . .	F. Mas Ros
9 - F. Estimat amic . . . . .	Ferrer-Vila
10 - C. Rosaura (estrena) . . . . .	Joaquim Ostenc
11 - M. La dançarina . . . . .	Alfons Miàs
12 - F. Maria Reca . . . . .	Enric Vilà
13 - Conjunt l'Aplec de l'Escala . . . . .	Enric Vilà
14 - C. Cap de Creus . . . . .	Rafael Cabrisas
15 - M. El cant del batre . . . . .	J. Vicens "Xaxu"
16 - F. Germans Vilabré . . . . .	Enric Vilà

**Cobles**

**CADAQUÉS  
MARINA**

**FOMENT DE LA SARDANA**

Nit a les 11 al Centre Cultural Municipal

**GRAN BALL DE NIT  
AMENITZAT PER L'ORQUESTRA MARINA  
AMB L'ELECCIÓ DE LA PUBILLA  
DE LA SARDANA DE L'ESCALA 1992**



**HELADOS**

*La* **JIJONENCA**

C/. Santa Màxima, n.º 2  
Tel. 77 02 38  
L'ESCALA (Girona)

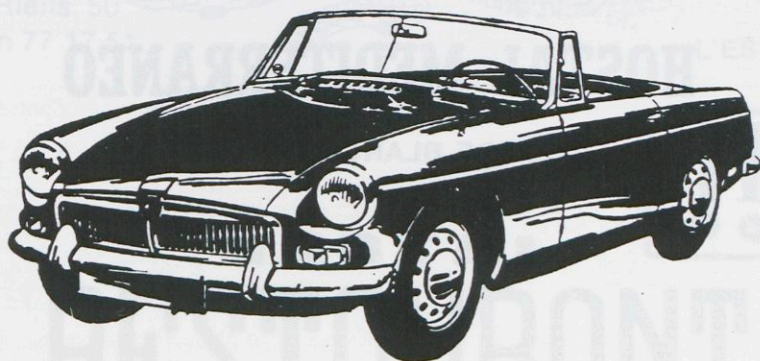
C/. Del Coche, n.º 2  
Tel. 25 84 78  
CADAQUES (Girona)

Platja Riells  
Ctra. Montgó, s/n.  
L'ESCALA (Girona)

PER APROVAR ES INDISPENSABLE  
SABER CONDUIR

MAXIMA EFICACIA EN

# AUTO ESCOLA MARINA



ESTEM AL VOSTRE SERVEI:

**MARTI MORENO, EMILI SERRA, MIQUEL BAIX**

Avda. Ave Maria s/n

Telèfon 77 06 78

**L'ESCALA**

HOSTAL



# HOSTAL MEDITERRANEO

PERE BLANCH COLL

Carrer Riera, 22 - 24

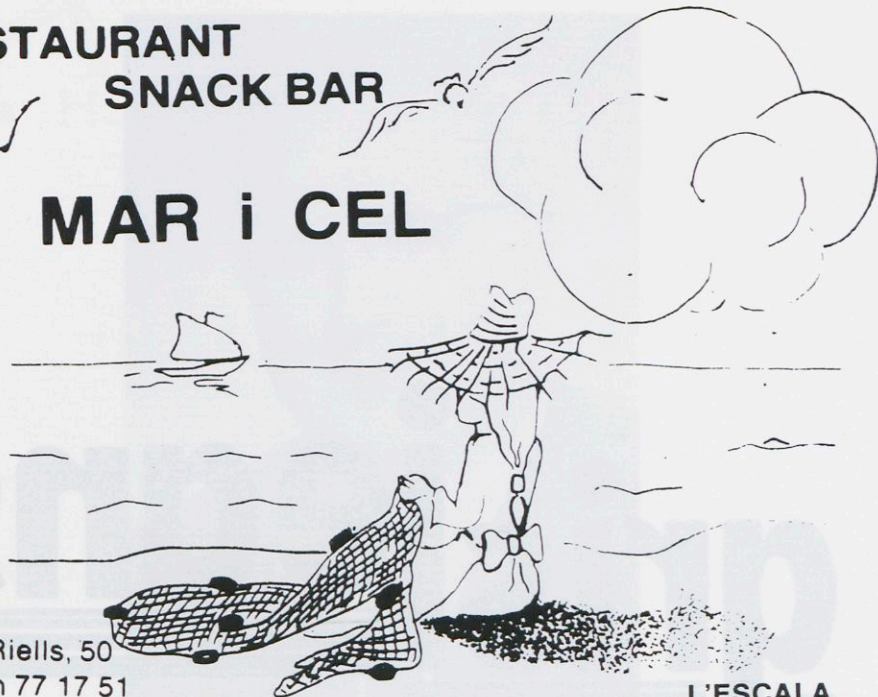
PARTICULAR: RIERA, 23

Tel. ) España (972) 77 00 28  
      ) Inter. 34-72-77 00 28

L'ESCALA (Girona - Costa Brava)

**RESTAURANT  
SNACK BAR**

**MAR i CEL**



Avda. Riells, 50  
Telèfon 77 17 51

**L'ESCALA**



**HOSTAL**  
**RESTAURANT**  
**EXPÓS**

(COSTA BRAVA) GIRONA ESPAÑA

Gràcia, 10 - Tel. 77 00 92

**L'ESCALA**

# grisjeans

L'ESCALA

STA. MÀXIMA, 11 – TELF. 77 01 79

NAF-NAF – FIORUCCI – BIG STAFF  
PARASHOUTING – EASY BOYS





L'Enric Vilà, el 1956, quan va entrar a la Cobla-Orquestra ELS MONTGRINS.

## L'AMIC ENRIC

La meva devoció per la sardana em ve de molt jovenet i, si bé les composicions melodioses m'entusiasmen, les meves preferències sempre s'han decantat per les obres airoses, les de cants estridents i, en definitiva, les que s'anomenen obligades.

Pel que fa als instruments solistes, potser pel fet que en aquells temps no teníem ocasió d'escoltar-ne amb freqüència, els fiscornaires eren els que em produïen més impacte.

Cal dir que dels intèrprets de fiscorn, n'hi havia un a qui dedicava especial atenció quan tenia l'oportunitat de gaudir de les seves actuacions. La seva esvelta figura, l'elegància en engrapar el fiscorn i una perfecta dicció, barreja de claredat i potència, em deixaven veritablement embadalit.

En aquella època ben poca cosa sabia d'ell: senzillament, que es deia Vilà i que vivia a Torroella.

# EXCAVACIONS BLANCH



EXCAVACIONS,  
MOVIMENTS DE TERRES I  
ENDERROCS

C/ Sant Briu, 73 - Apartat 231 - Tel. 77 07 98 - **L'ESCALA**

# RESTAURANT

**Udo**  
Pizzeria

Passeig Riells, 58 - Tel. (972) 77 28 86

**L'ESCALA - Costa Brava**



L'Enric Vilà, a L'Escala, per la Festa Major, el 3 de setembre del 1956.

Més endavant vaig descobrir-lo com a autor, per cert d'unes inspirades composicions amb tonades que coincideixen plenament amb les que m'atrauen amb deliri. Posteriorment fruïa amb les narracions de vivències i anècdotes, referents a la seva dilatada experiència en els ambients musicals, divulgades en diferents publicacions.

El temps ha anat passant i per diverses circumstàncies actualment, a més de conèixer molts detalls de la vida de l'Enric, he de congratular-me que l'admiració de la meva adolescència hagi esdevingut una entranyable amistat, que ni amb el màxim d'optimisme hauria sospitat, la qual, entre altres favoritismes, em permet encapçalar la col·laboració d'aquest programa-butlletí amb la frase breu però concreta i suficientment explícita.

No és que sovintegin molt les oportunitats de reunir-nos, però, quan arriba el cas i podem fer petar la xerrada, el seu caràcter jovial i festiu és garantia d'una estona d'allò més plaent. L'espontaneïtat que el caracteritza, la fluïdesa i amenitat de la seva argumentació, forneixen una conversa que evoluciona a l'entorn de les més diverses qüestions, entre les quals, no oblidant mai la nostra dansa representativa que n'acapara un percentatge molt elevat, hi afloren les activitats en el Recer, el local de la vila del Montgrí on

BODEGA

S. SALA

c/ L'avi Xaxu. s/n

L'ESCALA (Costa Brava)



Santa Màxima, 29

Tel: 77 04 78

L'ESCALA



L'Enric Vilà i la seva esposa, l'Araceli García, a la platja d'Empúries, allà pels anys 60, un dia de forta tramuntana.

passa molt bons moments; els comentaris de bàsquet des que la seva néta es va casar amb un jugador, que pertany a un dels primers equips de la divisió d'honor de la lliga estatal... en fi, del que s'escau. Però el que de tard o de lluny ha de sortir-hi és la nostàlgia que experimenta quan lamenta d'haver-se desfet del seu "Ramponé", l'eina de treball que va proporcionar-li l'Antoni Carbonell, aquell mestre de Sant Feliu de Guíxols amb qui va ampliar l'aprenentatge musical. Si encara en fos propietari, això li permetria, de tant en tant, de poder fer alguna suplència, ja que tot i els seus vuitanta anys, no li mancaria pas el coratge.

Com que segurament la majoria d'articles d'aquesta publicació en detallen abastament les dades biogràfiques, he procurat no ser reiteratiu, però el que no pot passar per alt, de la mateixa manera que en el seu dia li agraïem i felicitàvem per haver compost la sardana "L'Aplec de l'Escala", i tot esperant de fer-ho personalment, és expressar-li per mitjà d'aquestes ratlles la més cordial enhorabona, anhelant que tingui una bona diada del XVII Aplec de la Sardana de l'Escala, que amb tan bon criteri els organitzadors han decidit dedicar-li, i que per molts anys pugui recordar-ho en companyia de la seva estimada esposa.

VILI-GRAN

# NOVETATS

# MARGARIDA

ARTICLES DE PELL  
BRODATS  
BATES I DAVANTALS

Maranges, 24  
Telèfon 77 00 87

**L'ESCALA**  
(Girona)

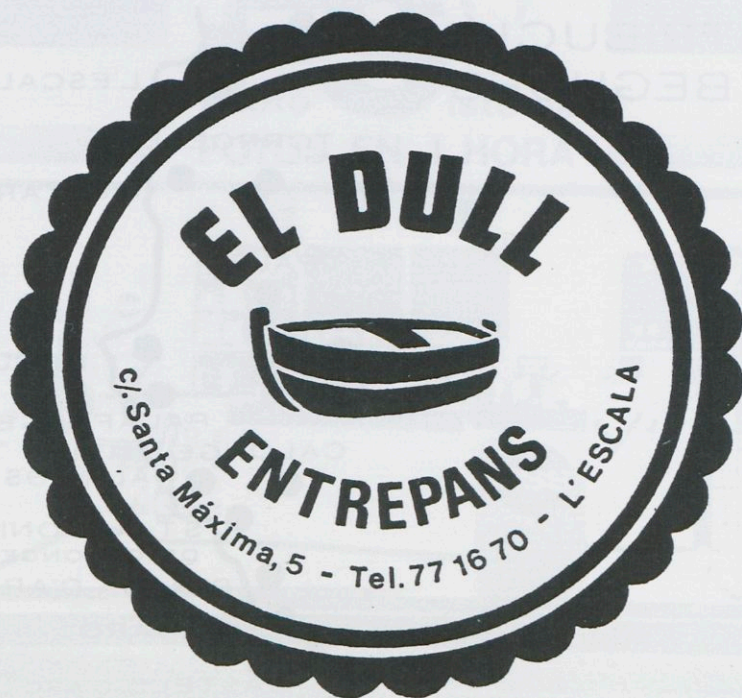
cafeteria • pizzeria • restaurant **L'ESCALA**



OBERT  
TOT  
L'ANY

creperia • geladeria

Plaça Correus, s/n. - Tel. 77 26 02 - 17130 L'ESCALA (Girona)





DISTRIBUCIÓ  
DE BEGUDES



*Cerdanya*  
**DAMM**

1876



**FS**  
Foto sistema  
**FOTOS EN 1 HORA**



Passeig Marítim - C/. Garbí  
Tel. 10 30 29 - L'ESCALA

NOVETATS - TEIXITS

ARTICLES PER A LA LLAR

# Emili Puig Giralt

c/. Pintor Joan Massanet, 6

c/. Enric Serra, 4

Telèfon 77 03 52

**L'ESCALA**

Carretera s/n

Telèfon 78 80 12

**ALBONS**

# RECORDANT EL 1r APLEC DE LA SARDANA

El temps passa que vola. Sentim a dir-ho sovint i nosaltres mateixos ho palpem a cada instant.

I tant. Sembla com si fos ara que assistíem als preparatius del 1r Aplec de la Sardana i, sense donar-nos compte, ja ens trobem a les vigílies del XVIIè Aplec, que se celebrarà, si Déu vol, el proper 31 de maig de 1992, dedicat enguany al músic i compositor Enric Vilà i Armengol.

Per cert, que ordenant papers a casa, aquest dia vaig trobar un retall de diari del 27 de maig de 1976.

Fa referència a una crònica que vaig publicar en el ja desaparegut "El Correo Catalán" i parla, precisament del 1r Aplec que tingué lloc a la nostra població.

Complaent la invitació dels editors del llibre del proper Aplec, he cregut adient transcriure-la literalment, si bé fent l'oportuna traducció al català. Diu així:

## L'ESCALA PREPARA EL PRIMER APLEC DE LA SARDANA

L'ESCALA. L'Escala es disposa a convertir, el proper 6 de juny, a la sardana en la reina del poble i de la comarca.

Per primera vegada en la seva història, s'incorporarà a l'àmplia llista de poblacions catalanes que celebren llur propi "Aplec de la Sardana".

El patrocina l'Ajuntament de la vila i té cura de l'organització l'Agrupació Sardanista Avi Xaxu del CER l'Escala, els components de la qual –i no som amics de falsos elogis– hi estan posant tot l'entusiasme, sacrifici i temps, tan necessaris com per afrontar un esdeveniment així, i més encara quan no es disposa de tota l'experiència per a aquests casos.

Les cobles escollides per aquest Primer Aplec són: la "Ciutat de Girona", la "Baix Empordà" i la "Principal del Llobregat".

Interpretaran un total de 32 sardanes, de les quals dues seran de "conjunt". Entre els compositors no hi podien mancar els de la vila, ja que l'Escala els ha tingut i els té, com en Josep Vicens "Xaxu", en Jaume Vilà, el seu fill Josep Maria, en Mercader, i als quals, sens dubte, podem afegir el nom d'en Lluís Albert, compositor que si bé no és escalenc de naixement sí ho és de cor, i a qui públicament hem de reconèixer el molt que fa a favor de l'Escala, especialment en el camp musical.

El lloc escollit per al I Aplec, en les sessions del matí i de la tarda és, precisament, el Passeig que porta el nom del seu avi, també anomenat Lluís Albert, i per a la nit s'ha escollit el ja tradicional "racó de la Sardana", la nostra entranyable platja.

Els organitzadors, d'entre els diferents preparatius, han publicat un llibre-programa amb gran profusió –està clar– publicitària, però intercalant també interessants articles, d'entre els quals mereix ser destacat un de signat per en Lluís Albert, dedicat a la memòria de "l'Avi Xaxu", el compositor de



**CUINA D'ESPECIALITATS  
MARINERES**

Ronda del Padró  
Telèfon 77 02 87 **L'ESCALA**



**CENTRE DE JARDINERIA**

AGRO - QUÍMICS  
MATERIAL DE JARDINERIA i HORT  
FLORS, LLAVORS i PLANTES  
REGS PER ASPERSIÓ manual i automàtic



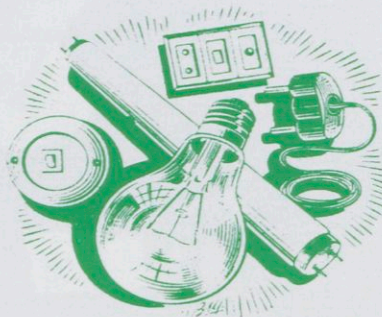
**INTERFLORA**

Avgda. de Riells, 20  
Telèfon (972) 771271

17130 **L'ESCALA**  
(Girona)



Aplec de la Sardana de fa uns anys. Al fons es pot veure encara la casa de "Can Llardent", abans d'ésser derruïda. Un edifici històric, aquest, entre d'altres coses, per haver estat incautat pel Comitè Local del Front Popular i destinat a les seves oficines, durant els tres anys de la Guerra Civil.



**JOSEP RIBAS VILA**

**ELECTRICITAT - FONTANERIA  
CALEFACCIÓ**

**Avda. de Girona, 6 i Rubens, 2  
Tel. (972) 77 06 55  
17130 L'ESCALA**

sardanes més representatiu de l'Escala, autor de la tan coneguda com interpretada sardana "*Bona Festa*", nom que l'articulista –i ens estranya el fet– no esmenta quan relaciona les més conegudes sardanes del nostre recordat "Avi Xaxu".

També cal destacar l'escrit signat per en Pere Bruguera i Pellicer, a través del qual dedica un nostàlgic record a la desapareguda "Cobla-Orquestra La Principal de l'Escala", que il·lustra amb una fotografia del grup de l'any 1925, document gràfic de gran vàlua, igual que el que acompanya un altre article que ens recorda una nodrida audició de sardanes, a la Platja, l'any 1910.

Com era d'esperar, la idea del I Aplec de l'Escala ha tingut una molt bona acollida, no només a la nostra població, sinó també a tota la comarca.

Segurs n'estem que constituirà un èxit i animarà els organitzadors a fi que sigui l'inici d'un esdeveniment sardanístic local que es vagi repetint cada any.

\* \* \*

Dies després, el 15 de juny del 1976, escrivíem en el mateix diari el següent:

### I APLEC DE LA SARDANA CELEBRAT A L'ESCALA

L'ESCALA. La nostra població ha entrat ja per la porta gran dins la gran família de poblacions catalanes que celebren llur propi APLEC DE LA SARDANA.

Quan s'escoltaven les notes de l'última sardana, una frase xiuxiuejava en els llavis de tots: el nostre I Aplec ha estat un veritable èxit. I així ho confirmem nosaltres que el seguirem molt de prop per poder-ho constatar. Èxit d'organització, èxit d'assistència de públic, d'ambientació i, sobretot, de germanor, senyal inequívoc de la nostra dansa.

I això que la tramuntana va estar amenaçant fins el darrer moment per tirar-ho tot a terra. Sort que semblà compadir-se del gran esforç portat a terme pels organitzadors de l'Aplec.

\* \* \*

Els anys, dèiem en començar, passen. El que no passa és la il·lusió i l'esperança que el proper Aplec serà una anella més a afegir a la cadena d'Aplecs de la Sardana que s'han vingut celebrant a l'Escala, any darrera any, gràcies a l'entusiasme, il·lusió i sacrifici dels qui l'organitzen, als quals, així com a tots els assistents, desitgem un exitós Aplec.

RICARD GUANTER

**Supermercat**

# **RIELLS DE DALT**

Nous serveis de:

- CARNISSERIA  
amb tota mena d'embotits casolans
- DIARIS
- REVISTES
- JOGUINES, etc., etc.

*Us desitja un bon Aplec!*

C/. Mallol s/n

**RIELLS  
L'ESCALA**



# Salaons d'Anxova

Pes brut 3.650 grs. Pes net: 1.550 grs.

## CASA CALLOL I CALLOL

Fundada l'any 1810  
L'ESCALA - SANT FELIU DE GUÍXOLS



SARDINES A LA SAL MORRA  
PESCA SALADA  
PEIXATERIA

JOAN CALLOL i CAMÚS

Sant Damià de 7  
17220 SANT FELIU DE GUÍXOLS  
Costa Brava - España

N.º Registre Sanitari 12.03563 GE  
Composició elaborada amb productes naturals:  
Anxova, Sal, pebre i aigua.  
Consumir preferentment abans de

**TORRES - APARTAMENTS - TERRENYS**

**A. Martí**

**A.P.I.**

**Delegat de la**

**«Mútua General de Seguros»**

**VENDES:**

**Telèfon 77 01 96**

**Camí Ample, 11**

**L'ESCALA**

ROSA-MARIA **BALLESTA**



**FARMÀCIA**

**HOMEOPATIA  
CENTRE D'ESPECÍFICS  
FÓRMULES MAGISTRALS  
ORTOPÈDIA**

Pintor Joan Massanet, 4 Tel. 7715 75

**L'ESCALA Alt Empordà**

# Hostal Garbí



RESTAURANT - HOTEL

c/. Santa Màxima, n.º 7  
Tel. 77 01 65

**L'ESCALA**  
(Girona) (Costa Brava)

# NO FOLK

## BAR MUSICAL

**Passeig Marítim - L'ESCALA**  
**Terrassa ajardinada (davant del mar)**

# EL CINQUANTENARI DE LA MORT D'ENRIC MORERA

Enguany, exactament el passat dia 11 de març, s'han complert cinquanta anys de la mort del compositor Enric Morera i Viura. Ha estat sens dubte el més genuí representant del nacionalisme musical a Catalunya. Malgrat això, temo que l'efemèride no tindrà pas, al llarg de l'any, el relleu que es mereix.

Tal com ha succeït amb altres compositors catalans, el nom de Morera només ha transcendit al gran públic gràcies a les seves sardanes. Les altres obres de més volada, com són la música de cambra, els poemes simfònics, les òperes i les il·lustracions musicals per a l'escena, resten totalment oblidades. Només les cobles i els orfeons han perpetuat el seu nom.

Tot Catalunya deu agraïment a Enric Morera, però molt especialment la nostra comarca. La seva sardana coral amb lletra de Joan Maragall, "l'Empordà", ha esdevingut un himne que l'ha mitificat convertint-la en la més coneguda i admirada de les contrades catalanes.

El compositor i escriptor Isidre Molas, que havia estat deixeble d'Enric Morera, en els seus Estudis Biogràfics de Compositors de Sardanes, diu encertadament el següent: "Dintre la història de la música sardanística, Morera ocupa el primer lloc després de Pep Ventura. Si l'Avi Pep ens donà la forma musical, Morera creà l'estil conegut avui per racial o catalanesc". Morera, indubtablement se sentia plenament identificat dins aquesta trajectòria. És significatiu que, quan el novembre de l'any 1921 el Foment de la Sardana de Figueres li va retre un fervorós homenatge, ell pronunciés davant la tomba del genial artífex de la sardana aquelles memorables paraules: "Dorm en pau Pep Ventura, que jo seguiré coratjós treballant amb la mateixa fe com fins ara, tot enrobustint la teva obra, perquè, com el teu nom, aquesta no mori mai".

Una altra de les coses que devem a Enric Morera és el gran planter de compositors de sardanes sorgits de la seva aula de professor a l'Escola Municipal de Música de Barcelona i de les seves classes per correspondència. Entre ells, Joaquim Serra, Cassià Casademont, Josep Blanch i Reynalt, Ramon Serrat, Antoni Català, Antoni Botey, Domènec Moner, Josep Grivé, Jaume Ventura Tort, Rafael Ferrer, etc.

Indirectament jo també vaig participar del seu mestratge. Vaig estudiar harmonia i contrapunt amb un dels deixebles que acabo de citar: el compositor banyolí Cassià Casademont. Em feia practicar els mateixos exercicis que li havia posat el mestre Morera i comentàvem



# L'Aliança

QUINTA DE SALUT

Mutualitat de Previsió Social  
i d'Assistència Sanitària Girona

**CLÍNICA L'ALIANÇA**

**c/ Heroïnes de Sta. Bàrbara, 6**

**17004 GIRONA**

**(situada al Barri de Vista Alegre)**

**TELS. 20 64 21**

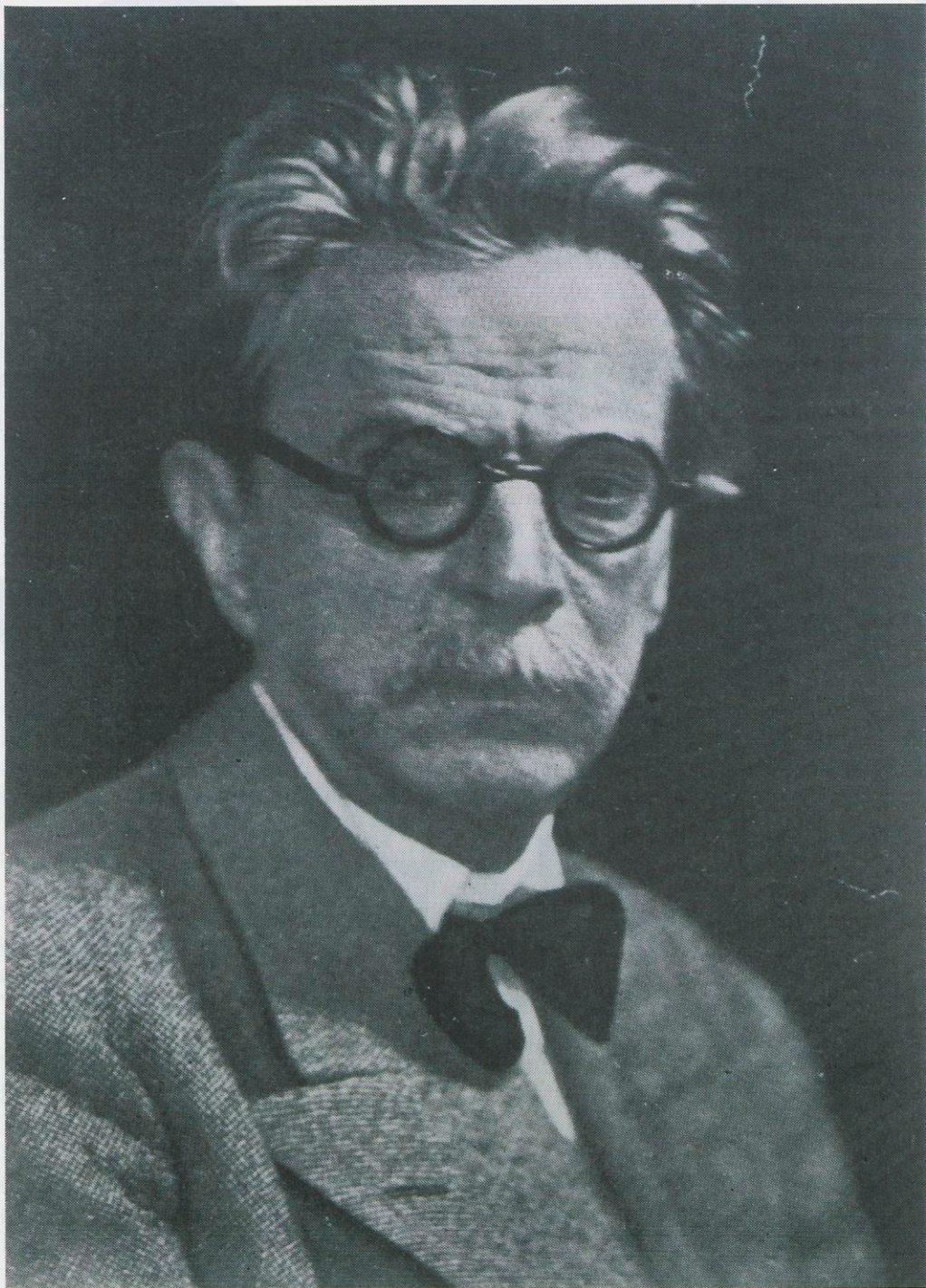
**20 49 00, Ext. 44**

Soci delegat a L'Escala **FRANCESC SALA SASTRE**

Carrer del Port, 14 - 1.º

Tel. 77.12.13

**L'ESCALA**



Enric Morera i Viura (Barcelona, 1865-1942)

# San Miguel

NATURALMENT



## Schweppes

**KEY**  
EL GRAN  
TENEMPIE


# Tri Naranjus

sin burbujas

— vi —  
**L'avi Miguel**  
El nostre vi  
de confiança

AIGUA DE  
**VILADRAU**<sup>®</sup>

DISTRIBUÏDOR OFICIAL

 **l'casa  
darnés**

**Magatzem de TORROELLA DE MONTGRÍ**  
(Tel. 75 94 04\*)

Per: Torroella - La Bisbal - Pals - L'Estartit  
L'Escala i Sant Pere Pescador.

**Magatzem de SANT JULIÀ DE RAMIS**  
(Tel. 20 73 03)

Per: Girona - Salt - Anglès - Banyoles - Llagostera  
Cassà de la Selva i Caldes de Malavella.

**Magatzem de MONT-RÀS**  
(Tel. 30 38 00)

Per: Palamòs i Palafrugell - Platja d'Aró - Begur  
S'Agaró i Sant Feliu de Guixols

**Magatzem de GARRIGUELLA**  
(Tel. 55 20 00)

Per: Figueres - La Jonquera - Empúria-Brava  
Roses - Llançà i Port de la Selva

**Magatzem d'OTLOT (Tel. 26 92 10)**

Per: Olot - Besalú - Castellfollit - Sant Jaume de  
Llierca - Santa Pau i Les Planes



les correccions que de puny i lletra ell li havia fet. L'any 1942, quan va morir, vaig assistir a l'enterrament al costat del meu mestre.

Sempre he estat un gran admirador d'Enric Morera, per la seva tasca musical i patriòtica. Ja l'any 1952, en acomplir-se el desè aniversari de la mort, li vaig dedicar la sardana "Recordant en Morera". La seva estrena, al desaparegut Saló Iris, de Barcelona, va lligada per a mi a un record entranyable: el meu pare, que en un principi s'havia oposat a la meva decisió de dedicar-me professionalment a la música, ja molt malalt, va sortir per darrera vegada al carrer a fi de poder-hi assistir. Recordo que ens va acompanyar un escalenc que havia trobat feina a la Ciutat Comtal: en Ramon Andreu, company de joventut, testimoni dels meus primers passos en el terreny de la composició.

El mestre Enric Morera no va pas tenir una vida sedentària, com molts altres compositors, sinó ben al contrari. Al seu llibre de memòries "Moments viscuts" i a la biografia que li va dedicar Ignasi Iglésies podem seguir la seva atzarosa vida d'adolescent. Fill d'un músic modest emigrat a l'Argentina, va passar uns anys a la pampa, muntant a cavall com un "gaucho" amb el cornetí i el violí penjats a l'espatlla. Després va anar a Bèlgica, on va residir cinc anys per tal d'aprofundir els seus estudis de composició i on entrà en contacte amb les primeres figures de l'època i els corrents més avançats d'Europa. Va retornar a Barcelona amb un sòlid bagatge musical que el va situar en un lloc davanter. L'abans esmentat Isidre Molas ho comenta així: "És ben humà i comprensible –ha assenyalat algú– que de bell antuvi els mestres i mestrets barcelonins amb botiga oberta i amb uns estudis impregnats de farigola arnada, s'alarmessin davant l'arribada del jove Morera, armat amb una tècnica desconeguda i amb uns avançats i atrevits punts de vista musicals".

L'any 1893 estrena les obres orquestrals "Dansa de gnoms" i "Introducció a l'Atlàntida" i en col·laboració amb les primeres figures del moviment literari del Modernisme es llança de ple a la seva gran dèria: el teatre líric català. És així com neixen "Jesús de Natzaret" i "Les monges de Sant Aimant", sobre textos d'Àngel Guimerà (1895); "La fada", basada en un drama de J. Massó i Torrents (Sitges, 1896); "L'alegria que passa" i "La nit de l'amor", ambdues amb lletra de Santiago Rusiñol (1901). La llarga llista continua amb "El comte Arnau", amb lletra de Josep Carner (1905); l'òpera "Empòrium" amb llibret d'Eduard Marquina i "La Santa Espina", d'Àngel Guimerà (1906); l'òpera Bruniselda (1906), "Titaina" (1912), "Tassarba" (1916); "Don Joan de Serrallonga", estrenada amb gran èxit pel tenor Emili Vendrell, etc.

De l'estudi biogràfic d'Isidre Molas copiem els següents paràgrafs il·lustratius de l'acusada personalitat d'Enric Morera: "Els seus bigotis i els seus cabells crestalluts infonien un cert respecte als no habituats a

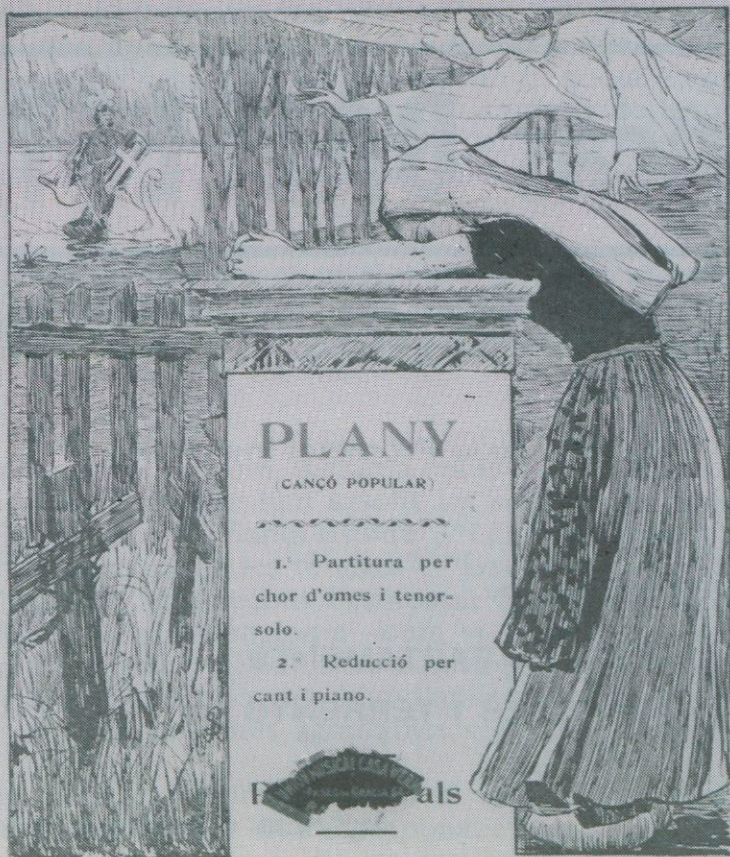


# Banc Sabadell



# CANÇONS CATALANES

Armonitzades per ENRIC MORERA



Tipografia «L'Avenc», de Massó, Casas & C., Rambla de Catalunya, 24  
Telèfon 115

Disseña de Joan Llimona

Barcelona, 1911

Amb les seves harmonitzacions corals, sardanes i obres de teatre líric, Enric Morera fou el més genuí representant del nacionalisme musical de Catalunya. (Típica portada del Modernisme, del dibuixant Joan Llimona)



# Fincas BALLESTA

**AGUSTINA BALLESTA LLINAS** **API**

**Agència de la Propietat Immobiliària**

LLOGUER i VENDA de:

**XALETS - APARTAMENTS**  
**PARCEL·LES i TERRENYS**

**Agència d'Assegurances**  
**de OCCIDENTE S. A.**

Carrer de Gràcia, 9

Telèfon 77 01 88

**L'ESCALA**

tractar-lo. La burgesia catalana d'aquell moment no el va saber comprendre i establí la llegenda que era feréstec i poc sociable. Morera era un home d'una gran correcció social, senzill i amable, però molt difícil de doblegar. Era alt –algú ha dit amb cara de prunes agres– i amic de portar les robes folgades. Es cofava amb un capell d'ales amples que a través dels anys s'anaven reduint. Als estius, a Sant Pol, li agradava anar espitregat i amb una gorra que feia olor de fonoll marí”.

A través del mestre Cassià Casademont m'havien arribat anècdotes inèdites molt divertides, reveladores del seu caràcter franc i adust i del seu tarannà “Clar i català”. Per exemple, em contava que un dia va trucar a casa d'en Morera un novell poeta dient-li:

– Mestre, com que he vist que “La sardana de les monges” ha tingut tant d'èxit, jo ara li porto “La sardana dels frares”.

Enric Morera, mirant-se'l amb les celles arrufades li va respondre:

Escolteu jove: que us penseu que jo he de fer ballar tot el “clero”?

Em contava també el meu mestre que, una de les sardanes d'Enric Morera que va assolir més èxit havia estat carbassejada en un concurs. Ell, a les còpies que va enviar a les cobles posava una nota especificant el concurs on havia estat rebutjada i els “mestres” que integraven el jurat...

Enric Morera, tot i que era un gran tècnic, feia una música planera, a l'abast de tothom. Aquesta era la clau dels seus èxits i de la immensa popularitat que han assolit les seves inimitables sardanes corals “l'Empordà”, “La Santa Espina”, “Les fulles seques”, “La nit de l'amor”, “La sardana de les monges”, “Les neus que es fonen”, “La font de l'Albera”, etc. Segons l'esmentat Isidre Molas, ell deia que “tota composició sense melodia –com si diguéssim sense idees– el deixava fred”. Admirava l'habilitat tècnica però no el commovia. “Els procediments –deia ben sovint– han d'anar acompanyats de les idees i com més pures siguin, més agradables seran les obres en llur resolució”.

No és d'estranyar doncs, donat el seu caràcter dotat d'irònic sentit crític, que, l'any 1932 compongués una obra parodiant la música avantguardista mancada de contingut. Era un ballet titulat “Bandarres i mariners”. Durant la representació es destapà a l'escenari una bombona de gas de les emprades pels ferrers per fer soldadura autògena...: la gatzara fou indescriptible...

De gent de la fusta d'Enric Morera i altres personatges de l'època, com l'anecdòtic Rusiñol, els quals quan convenia “no tenien pèls a la llengua”, se n'ha perdut la mena. No costa gaire d'endevinar què haurien opinat ara sobre certes “preteses escultures” contemporànies en forma de mitjó foradat..



**ES UNA COL.LABORACIO  
DE  
HOTEL - RESTAURANT**

**VORAMAR**

TEL. 77 01 08

**ACUARIUM CLUB**

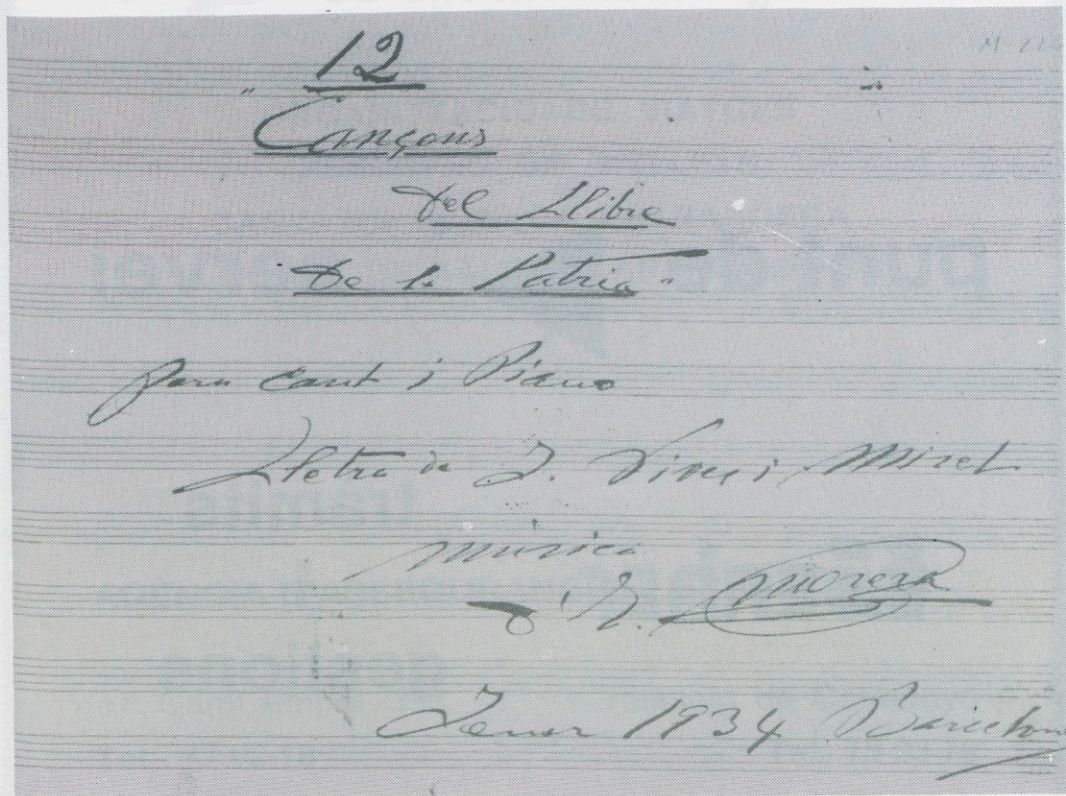
TEL. 77 03 77

**L'ESCALA**

L'any passat, amb motiu de la commemoració del segon centenari de la mort de Mozart, totes les orquestres del món van interpretar una obra del genial compositor en gairebé tots els concerts. Dons Bé: enguany les cobles no podrien fer una cosa semblant amb Enric Morera? Seria demanar massa que a cada ballada, concert o aplec no hi manqués alguna obra seva?

Desenganyem-nos: el millor homenatge que podem fer a un compositor és interpretar les seves obres. Ho he dit en altres avinenteses. Per això, celebro que la dedicació de l'actual Aplec de l'Escala a l'amic Enric Vilà no s'hagi limitat a unes ressenyes literàries de tipus biogràfic i encomiàstic. Li desitjo doncs, cordialment, que per molts anys pugui escoltar sardanes seves. Al capdavall, està demostrat que les cobles i els sardanistes són els estaments més addictes amb què comptem els compositors catalans.

LLUÍS ALBERT



Recull d'episodis de la història de Catalunya musicats per Enric Morera. Partitura autògrafa.  
(Centre de Documentació Musical de la Generalitat)

**INSTAMENT s.c.**

X. BALLESTA  
J. M.<sup>a</sup> CALLOL

INSTAL·LACIÓ I MANTENIMENT D'AIGUA, GAS,  
ELECTRICITAT I CALEFACCIÓ

punt de  servei

 **enher**

tràmits  
i  
gestions

Ronda Pedró, 46 - Tel. (972) 77 06 49 - 17130 L'ESCALA (Girona)





**VIAJES**

**ESCALATOUR, S.L.**

**ORGANITZACIO DE VIATGES**

**RESERVES DE BITLLETS**

**CANVI DE MONEDA ESTRANGERA**

**LLOGUER DE XALETES I APARTAMENTS**

**SOUVENIRS I OBJECTES DE REGAL**

**C. PUIG SUREDA, 11 • TEL. 77 03 18 • L'ESCALA DE BARRAQUET**

**AGÈNCIA D'ASSEGURANCES GRUP VITALICI**

**c/. Camí Ample, 2**

**Tel. 77 02 18**

**L'ESCALA**

**Passeig de Catalunya**

**Tel. 75 93 79**

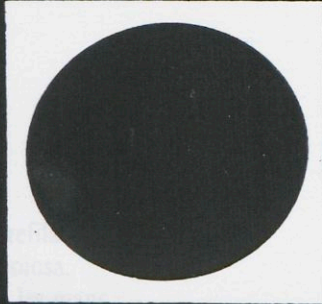
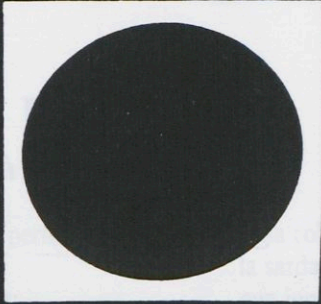
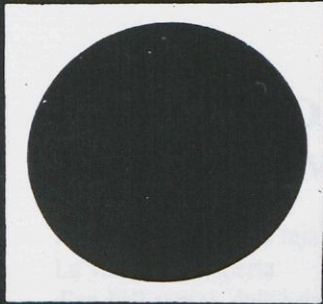
**TORROELLA DE MONTGRI**

**RENOVACIÓ I DECORACIÓ  
D'ESTABLIMENTS**

X. BALLESTA  
J. M. CALLOI

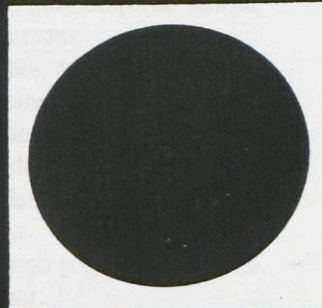
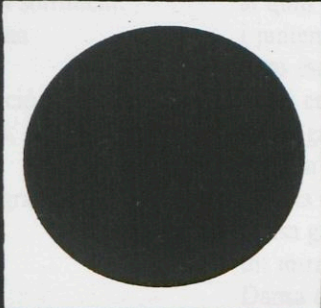
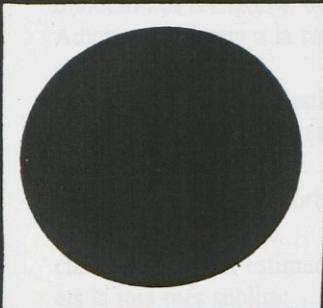
**falgars**

**FALGARS S.A.**  
**CONSULTING D'OBRES**  
CLOSA DEL LLOP, 31  
APARTAT CORREUS N° 24  
L'ESCALA (GIRONA) TEL. (972) 77 04 71



**MAGATZENS**  
**CARNE**

**SOUVENIRS ; OBJECTES DE REGAL**  
C/. PUIG SUREDA, 13 \* TEL. 77 03 89 \* L'ESCALA (COSTA BRAVA)





CALÇATS \_\_\_\_\_

*Roseli*

C/. Sant Pere, 43 - Tel. 77 21 78

C/. Empordà, 1 - Tel. 78 01 12

**L'ESCALA  
VERGES**

# L'APLEC DE L'ESCALA

**Sardana: Enric Vilà**

Hi ha una claror que raja de pertot...!  
La vila ja es desperta  
d'un bell somni, dolç i daurat;  
la mar calmosa i clara  
cançonetes li ha cantat,  
vetllant-la amorosida.  
L'hora és tebiona, quieta,  
amb un cel clar, tot blau.  
I una mena de cançó  
tremolosa, que omplena, va pujant amunt,  
i s'enfila cap al cel;

Amor, mira el mar  
amb la llum de l'alba.  
Alegre l'esguard  
no veus quina calma?  
Tu i jo ballarem una sardana  
la sardana de l'amor.  
Mar enllà, si fuig el pensament,  
oblidem-nos d'angoixa, de tot sofriment.  
Amor meu entrem a la rotllana  
que un bell anhel  
faci nostre un afany d'estimació.  
L'aplec uneix, amb son esclat,  
un sentiment  
que ens fa sentir més forts i grans.  
Terra preuada i dolça  
clara i bella, molt estimada,  
ets la joia més sublim;  
tota color magrana  
quan el vent et sotja constantment,

és la cobla refilant  
la sardana joiosa,  
que juntant les mans  
els cors fa vibrar.  
Tot es fon en un anhel  
i tothom, la rotllana,  
engrandeix sota el cel escalenc.  
Anem tots a una  
i dansem alegres,  
símbol de la Pàtria  
la sardana és gran.  
Juntem els pensaments  
i els nostres cors...!

fes la sardana  
tan sobirana  
vent i vila blanca i mar d'argent,  
quina rotllana  
més catalana...!  
Flama d'amor patri i sentiment...  
Amunt els cors, ballem l'aplec;  
ai quin goig, quin despertar sentim,  
i juntem les mans  
bons escalencs, amunt...!  
Mel i enyorança,  
quina gaubança  
plena n'ets de gràcia i germanor  
Fem la sardana  
dansa galana  
tot mirant amb goig el blau horitzó.  
Dansa d'amor...!

JOAN SISAMON i BORRÀS



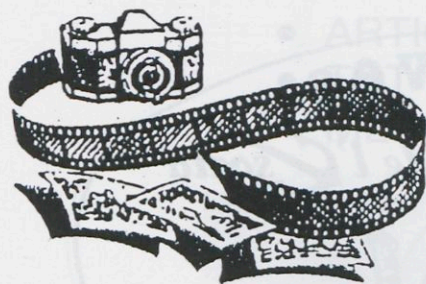
# Jocans

**CARNISSERIA  
XARCUTERIA**

**BOUCHERIE  
METZGEREI**

**Avda. Montgo, 23 Tel. 77 27 01  
Riells - L'ESCALA**

CREACIONS INFANTILS



# Fotos Gildo

**Laboratori Color - Revelat de rodets en 1 hora**

**Venda de Material Fotogràfic**

**Reportatges i Fotografies Carnet**

**Carrer, del Mar, 11**

**Telèfon 77 03 79**

**L'ESCALA**

**(Girona)**



CARNISSERIA BOUCHERIE  
XARCUTERIA METZGEREI

## XAVIER SOLÉS POCH

Avinguda Riells, 122

Tels. (972) 77 12 86 / 77 07 06

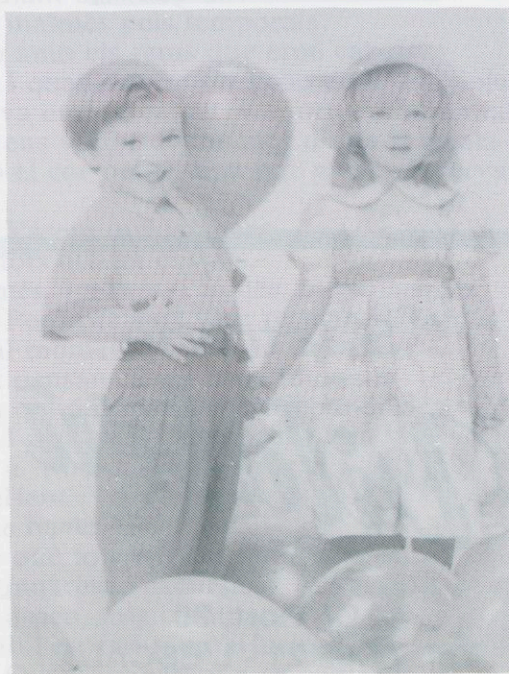
17130 L'ESCALA

(Girona)



# CREACIONS INFANTILS

- ARTICLES PER A SENYORA
- TOT PER A NENS I NENES
- MERCERIA



**M.<sup>a</sup> TERESA PELLICER**

Santa Màxima, 10  
Telèfon 77 02 27

**L'ESCALA**



DES DE 1892

Sastreria

*Vilabru*

C/. Port, 30  
Tel. 77.02.21 - L'ESCALA

1892 - 1992

**CENT ANYS AL VOSTRE SERVEI**

# “PETÓ I NATJADA”, o una excursió amb arrossada

## Sardana

Ara va  
Ara va tot el que va passar.  
Era un jorn primaveral,  
als voltants de Carnaval,  
quan vàrem fer l'excursió  
que ens distragué de debò,  
i sortirem d'Estartit  
tripulant un bot petit  
mig malmès pels temporals  
però amb els remes que eren cabals.  
I quan vàrem ser prop de la Farriola  
ens va entrar, ratxat, un fort tramuntanal  
que ens va fer donar més d'una cabriola  
amb el cor petit i una por més que cervical.

Vàrem quedar xops  
per tots quatre costats,  
i a més, i a més, i a més, mig marejats.  
Però per sort vam recalcar a l'Escala  
on al moment vàrem desembarcar  
i tot pensant en la tramuntanada  
vam oblidar que havíem de menjar.

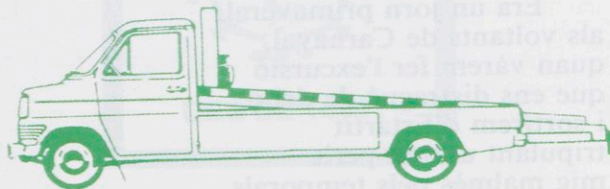
I algú ens va explicar  
que a Albons feien l'arròs  
excel·lent i més gustós  
sense haver-lo de pagar;  
com que tots teníem fam  
continuàrem l'excursió  
mig a peu, mig caminant  
i amb l'esperit ple d'il·lusió.

Quan arribàrem a sa contrada  
l'olor pujava buscant el cel  
i férem honor a la invitació més fidel.

I després de menjar arròs  
amb talls de grata-pallers,  
aixecàrem el porró  
i cantàrem d'allò més.

Les sardanes vam ballar  
tot fitant el gran Montgrí  
que ens ensenyava el camí  
per a l'hora de tornar. Oidà.

*Música: Enric Vilà i Armengol  
Lletra: Fèlix Graells i Favio*



## GRUA L'ESCALA - SERVEI PERMANENT 24 H.

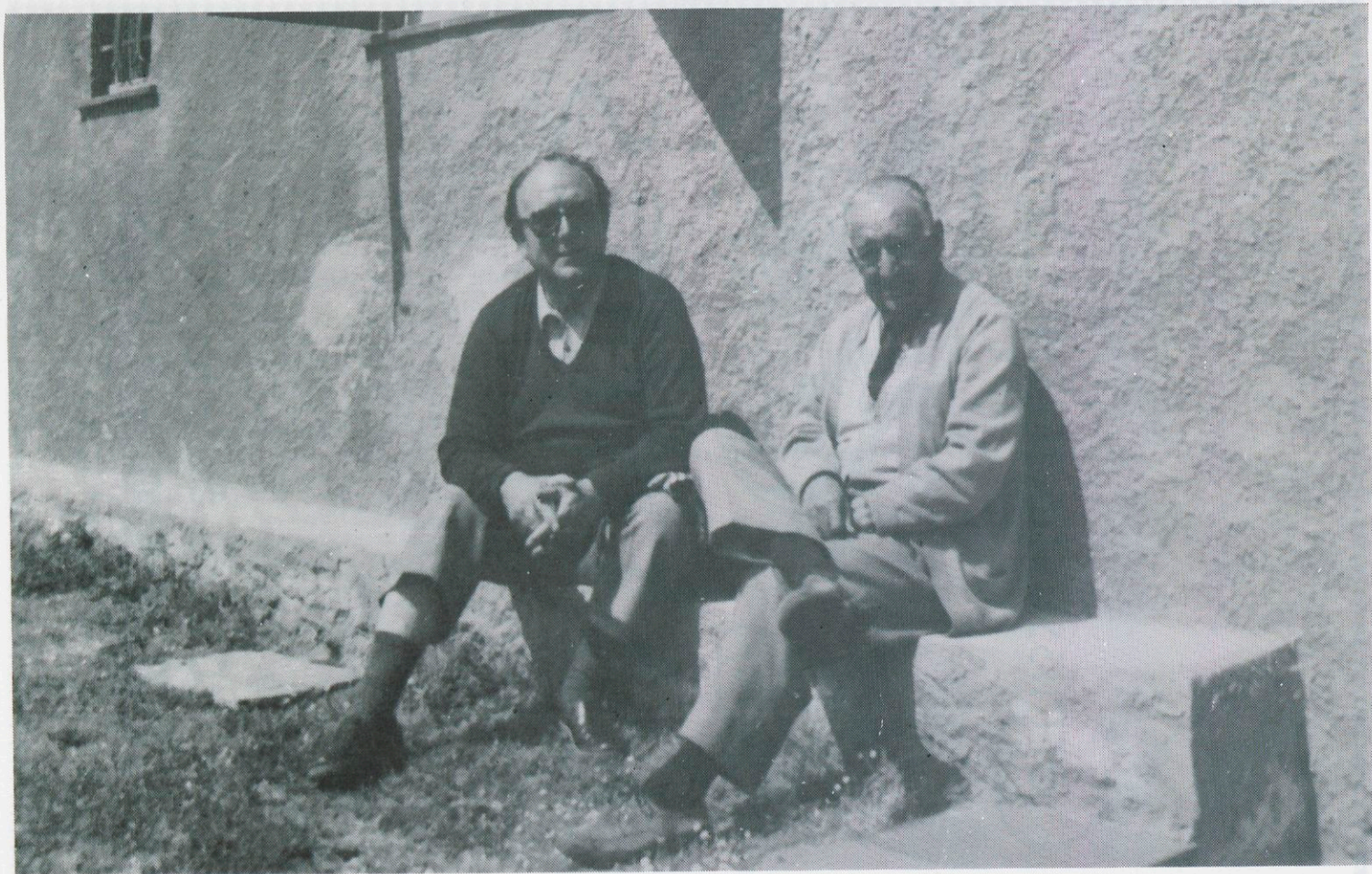
**XAVIER PÉREZ**

**Assistència en carretera**

Carrer Ter Vell, 36 (Urb. Camp dels Pilans) Tel. 972 - 77 18 15

Tel. 972 - 77 23 51

17130 L'ESCALA (Girona)



L'Enric Vilà, el 1980, amb el poeta i compositor Fèlix Graells, que ha col.laborat en la lletra de moltes sardanes i composicions.

Carnisseria i Xarcuteria



J. PAGÈS

Avda. Girona, 56 - Tel. 77 21 81  
L'ESCALA (Costa Brava)

1.25000 AVB 01 1980 sup 01 boves i conibosca L'Escalà d'altre dia ja col·locat en ja poble



# BOSCH A.P.I.

CONSTRUCCIÓ I VENDA DE CASES

LLOGERS  
ALQUILERS  
LOCATIONS  
TO RENT  
VERMETUNGEN  
AFFITTASI

AGENCIA  
EL TURA

Av. de Riells, 140 - Telèfon (972) 77 07 84 - Fax. (972) 77 06 16  
C/. Enric Serra, 2 - Telèfon (972) 77 00 02  
17130 L'ESCALA

*Mobles*  
**SANCHO**

Exposició i Taller:  
Avda. Closa d'En Llop, núm. 1  
(davant gasolinera)  
Tel.-Fax: (972) 77 0485  
**17130 L'ESCALA (Girona)**





**LLOGUERS  
ALQUILERES  
LOCATIONS  
TO RENT  
VERMIETUNGEN  
AFFITTASI**



**AGENCIA  
EL TURA**

**ILDEFONS PUJOL VERDAGUER  
ADMINISTRADOR DE FINQUES  
Col. n.º 489  
Avinguda de Montgó, 21  
Apartat Correus 148  
Tels. (972) 77 04 38 - 77 16 19  
Fax 77 22 74  
17130 L'ESCALA (Girona)**

- FOTOGRAFIA PROFESSIONAL
- MARCS A MIDA
- VIDEOREPORTATGES

# foto-video REYNÈS

Plaça Escoles, 3 - Tel. 77 14 66  
Avda. Montgó, 7 - Tel. 10 41 65  
17130 L'ESCALA.



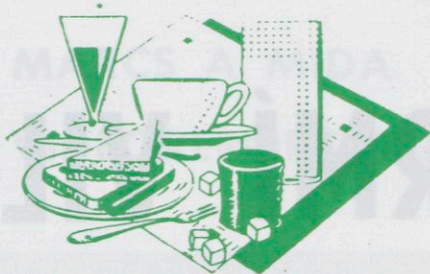
CARNISSERIA  
TOSSINERIA

# FERMÍ VILÀ



Carrer La Torre, 43 - Tel. 77 14 02  
17310 L'ESCALA

**SNACK - BAR**



**ENTREPANS**

**PLATS COMBINATS**

**TAPES VARIADES**

**POLLASTRES A L'AST**

**COPES DE GELAT**

# TREVI

Plaça Escoles, 3 - Tel. 77 14 06

Avda. Montgó, 7 - Tel. 77 16 01

17130 L'ESCALA

Xamfrà: Sant Pere - Avi Xaxu

Tel. 77 16 01

**L'ESCALA**

# “MARIA RECA”

Sardana

CURTS

Floreix en els llavis una cançó  
nascuda en la platja ran de la mar  
portadora de noves i d'il·lusió  
que l'airet de la brisa sap inspirar.

I així, dintre el mar, tot bogant  
sentim en el cor l'emoció  
de veure quan surt en l'horitzó  
entre esculls i penyals  
una flor sense parió  
plena d'encants.

LLARGS

Ja el racó d'Empúries  
mostra el seu art amb fruïció  
i aguanta la fúria  
del vent ratxat i del mestraló  
tot vetllant el sublim tresor.

Mentre, el poble de l'Escala,  
que sap cantar i sap fer gresca,  
avui a una noble escalenca  
vol oferir tot l'encís de ses cançons.

Ja que tu saps brodar  
i meravella el teu enginy,  
ja que tu saps pintar  
el blau del mar i el verd dels pins;  
ja que tens il·lusions  
per tots els dons que Déu t'ha dat,  
accepta per favor  
el que és el fruit de l'amistat.

Ja que tu saps brodar  
i meravella el teu enginy,  
ja que tu saps pintar  
el blau del mar i el verd dels pins;  
ja que tens il·lusions  
per tots els dons que Déu t'ha dat  
accepta per favor  
la nostra fe en el dolç esclat  
sempre alabat.

*Musica: Enric Vilà i Armengol  
Lletra: Fèlix Graells i Favio*

# ELENA

MODA. ESPORTS. ARTICLES DE PLATJA.  
REGALS. FOTOGRAFIA I PESCA

# RIELLS

Avda. Riells, 58 - L'ESCALA  
Tel. 77 17 52



La Maria Reca, artista brodadora escalenca, mostrant un retrat de l'Enric Vilà,  
amb qui guarda una entranhable amistat.

KIMI  RED

QUÍMICA TÈCNICA, S.A.

JOAN PALAU BOFILL

Departament comercial

PRODUCTES PER MANTENIMENT

CONSTRUCCIÓ - LAMPISTERIA - HOSTELERIA - IMPERMEABILITZANTS

C/. Perchell, 23

L'ESCALA (Girona)

**Joan Palau**

Pintor Joan Massanet, 74

L'Escala

Tel. 77 18 05

**ELECTRICITAT, AIGUA,  
CALEFACCIÓ**



# Vacances l'escala



**NÚRIA ALBERT I PUIG-SERRA**

**Agent de la Propietat Immobiliària n.º 289**

**Administrador de Finques n.º 390**

**JAUME BATLLE I PAGÈS**

**AGENT D'ASSEGURANCES**

**G.I.P.E. núm. 854**

**LLOGUERS**

**VENDES**

**ADMINISTRACIONS DE COMUNITATS**

**ASSEGURANCES**

**LA CATALANA**

**Avgda. Riells, 14    ☒ n.º 5**

**Tel. 972 - 77 09 74**

**Fax - 972 - 77 10 23**

**17130 L'ESCALA**



Rostisseria - Xarcuteria - Autoservei

Tel. 77 18 02 - MONTGÓ

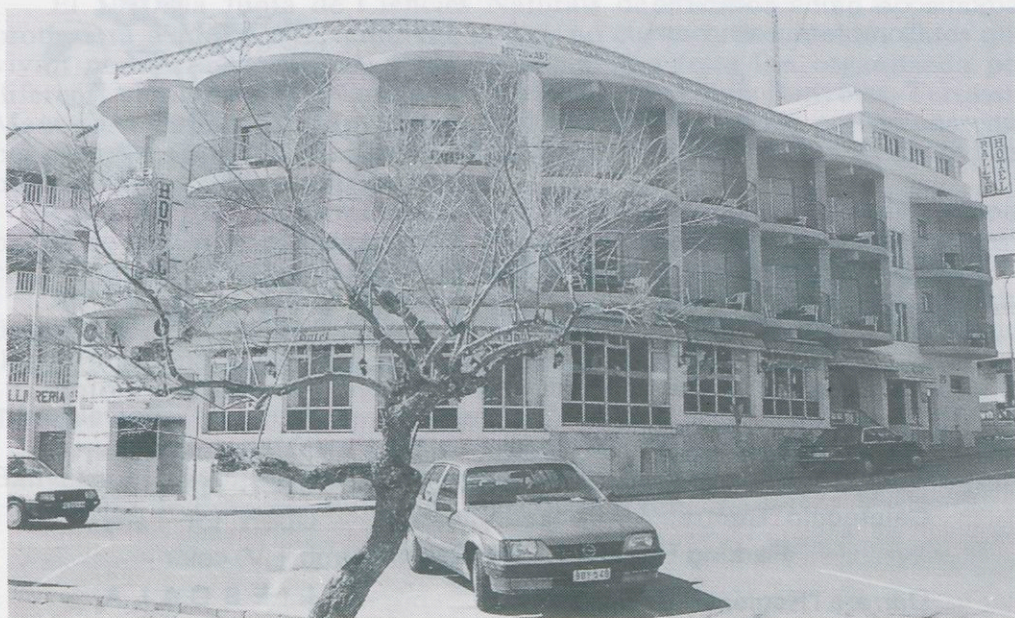
*queviures*

*Mercè*

c./Ave Maria, 36 · Tel. 77 00 83

L'ESCALA (Costa Brava)

# RALLYE HOTEL



## RESTAURANT - DISCOTECA

ESPECIALITATS CULINARIES - PIZZERIA

GRUPS PENSIÓ COMPLETA - LOCAL CLIMATITZAT

LES HABITACIONS AMB BANY COMPLET

TERRASSA - MOQUETE - CALEFACCIÓ - TELEFON

T.V. - SOLARIUM i DISCOTECA

SITUAT PASSEIG MARITIM



Salle de bains complete  
Complete bathroom

Baño completo  
Mit Baderaum



# Hostal «El Roser»



Restaurant

ESPECIALITAT EN PEIXOS i MARISCS

Calefacció Central - Aire acondicionat - Obert tot l'any  
Parking Particular - Habitacions amb T.V. color

Darrera l'Església, 9  
Tel. 972 - 77 02 19 - FAX 77 09 77

L'ESCALA  
Costa Brava (Girona)



## Restaurant "El Roser 2"

ESPECIALITAT EN PEIXOS i MARISCS

Viver de Llagostes i Mariscs  
Local refrigerat - Davant del mar - Obert tot l'any  
Garatge Privat

Passeig Lluís Albert, 1  
Tel. (972) 77 11 02

L'ESCALA  
Costa Brava - (Girona)

## FESTA DEL PEIX

El 1910, la Junta de Ciències Naturals de Barcelona fou la principal promotora d'aquest esdeveniment, si més no curiós i, donades les dates que vivim podia tractar-se d'un tema refrescant. La festa fou organitzada per diferents ajuntaments de Catalunya, concretament els de Banyoles, Terrassa, Manresa, i Barcelona. També més tard s'hi afegiren altres poblacions com per exemple, Torelló, i finalment, el 28 de setembre de 1913, a Roda de Ter, població veïna de la ciutat de Vic.

Els actes que conformaven la festa eren, la repoblació d'aigües empo-bridades de peixos, exposicions sobre piscicultura, concursos de pesca, exposicions d'aparells relacionats amb el món de la pesca, conferències i altres.

Els actes començaren l'octubre de 1910, a Banyoles i la mostra s'anava desplaçant per les ciutats abans esmentades, fins el juny de 1911, que tingué lloc a Barcelona. L'acollida fou molt bona a tot arreu.

Entre els actes que s'organitzaren trobem un concurs de pesca a Roda de Ter que comptà amb 365 participants.

Arran d'aquesta festa també es composà "l'Himne del Peix" datat a Banyoles el 1910. Al peu de la partitura hi figuren els noms de Joaquim Hostench i de Francesc Pujol. El transcriu literalment.

## HIMNE DEL PEIX

Corren companys, cantant cançons  
a repoblar les nostres aygües  
que'l veures orfes d'habitants  
murmulls escampan d'anyoransa.

Anemhi, donchs, cantant companys  
ara que som a punta d'alba  
y a la vesprada'n fruïrem  
jorns de profit y de gaubansa

Com el pagès sembra'l terror,  
estany i rius sembren nosaltres,  
Avuy, que es bona la sahó  
per replegarne bona anyada

Si fins avuy tots hem sigut  
amichs fidels d'aucells y plantes  
també hem de serho del peixets  
que poblaran les nostres aygües

J. HOSTENCH

Font: Archiu Municipal de Roda de Ter, Plec VI, Cultura, lligall VF.2/ Festa del Peix.

Com podem veure a principis d'aquest segle ja hi havia institucions i persones, sensibilitzades per l'ecologia, sembla que la legislatura que ara enceta el Parlament de Catalunya i el Govern de la Generalitat, d'una manera valenta i decidida, afrontaran el greu problema que a tots ens afecta, l'ecologia i el medi ambient, encara hi som a temps, no solament les institucions hi han de treballar de valent, sinó tots i cada un de nosaltres; demà, podria ser massa tard.

L'Escala, abril 1992.

CARLES GISPert i BATLLE

**FERRETERIA**

# CLOS - Electrodomèstics

**Electricitat - Sanitari - Pintures**

 **Camping Gas**

**Closa d'en Llop, 7**

**17130 L'ESCALA**

**Tel. 77 09 18**

**(Girona)**

**EMIL VODDER**

Drainage Lymphatique



Univ. P. Sabatier Toulouse

Ens. Virginia Cool

## KIROS

**GABINET DE MASSOTERÀPIA  
I DRENATGE LIMFÀTIC EMIL VODDER**

**Martha Marcenaro**

DIPLOMADA EN DRENATGE LIMFÀTIC  
PER LA UNIVERSITAT DE TOULOUSE

Tel. 77 00 09 (hores convingudes)  
carrer Enric Serra, 52 - baixos  
17130 L'ESCALA - Alt Empordà (Girona)

# Jardinera - XIC



CLOSA DEL LLOP, s/n - L'ESCALA  
Tel. 77 20 01  
(PARTICULAR 1 a 3 y 8 a 10 NOCHE)

- VENTA DE PLANTAS Y MATERIALES
- ABONOS, SEMILLAS Y CERAMICA
- MONTAJE Y MANTENIMIENTO DE SISTEMAS DE RIEGO AUTOMATICO
- REALIZACION Y MANTENIMIENTO DE JARDINES  
CESPED, ROCALLA, ACUATICOS, etc.

- VENTE DE PLANTES ET D'OUTILLAGE
- ENGRAIS, SEMENCES ET POTERIE
- MONTAGE ET ENTRETIEN DE SYSTEMES  
D'ARROSAGE AUTOMATIQUE
- REALISATIONS ET ENTRETIEN DE JARDINS

- WE SALE PLANTS AND MATERIALS
- WE SALE FERTILISERS, SEEDS AND POTTERY
- WE INSTALL AND KEEP AUTOMATIC WATERING  
SYSTEMS
- WE DECORATE AND KEEP GARDENS
- A 150 M, GASOLINERA

FERRETERIA

# CREUERS MARE NOSTRUM



EXCURSIONS MARITIMES  
COSTA BRAVA



**HOTEL  
RESTAURANT**

**"Nieves  
Mar"**



**CUINA D'ESPECIALITATS REGIONALS**  
**SITUAT AL PASSEIG MARITIM**  
**PARKING i JARDI PRIVAT**

**TOTES LES HABITACIONS AMB**  
**BANY, TERRASSA I CALEFACCIO**  
**AIRE ACONDICIONAT AL MENJADOR**

**TENIS - PISCINA - PING-PONG**  
**SALA DE CONVENCIONS**

FERRETERIA

# Empordà

PINTURES  
MENATGE  
i  
JARDINERIA

Carrer La Torre, 57  
Telèfon 77 04 88

L'ESCALA

## **PESCAR AMB CANYA... amb canya!** (a un vell amic pescador)

Benvolgut amic: Avui en dia per qualsevol mitjà de comunicació, ens donem compte de la polèmica i discussions que sobre el tema de la pesca té el Govern d'Espanya i el propi Govern de la Generalitat amb altres estats comunitaris o no, per això malauradament no és notícia, diguem-ne d'última hora, sinó que s'arrossega des de fa una pila d'anys.

Un reguitzell d'enrevessats acords amb els portuguesos, marroquins i francesos, entre altres, signats a deshora i amb inferioritat de condicions per part nostra, ens han portat a situacions lamentables com les que ens trobem avui en dia, naturalment per pura i simple lògica, els afectats que en patiu més les conseqüències són els professionals, els pescadors. Aquests acords, com molt bé suposo que saps, els Comunitaris procuraran defensar els seus interessos per no tan sols limitar la pesca en les seves aigües territorials, sinó també per estendre aquests límits, i un estat com Espanya amb tants de quilòmetres de costa, a efectes de pesca, ens quedaven en un senzill llac d'aigua dolça. Estic d'acord amb tu que les coses no poden continuar així, i que les administracions implicades han de procurar fer un esforç imaginatiu, del contrari, no seria d'estranyar que les barques de pesca, tant d'arrossegament com d'encerclament, quedessin a l'atur, amarrades en els ports com fantasmes bellugant-se solament a caprici de les onades d'un mar que sempre havia estat a més d'un mitjà per a la unió de persones i pobles, font de vida i de riquesa, i ara sembla amb el que fa a la problemàtica de la pesca que s'hagin invertit els valors i aleshores ens separi i ens empobreixi.

Amb el que no estic d'acord amb tu és amb la teva afirmació tan categòrica, dient: El culpable de tot aquest mal és la democràcia, era millor abans amb l'Espanya, denominada clàssica, això no passava, ara hem perdut el carisme del pescador. Reflexionem, amic: tot és susceptible de solucions o si més no de millorar.

- Tu dius que hem perdut el carisme del pescador. Escolta el millor i més gran "Pescador" que hem tingut a Espanya... Com molts ja sabem era el pescador de canya.

Era aquell que assegut a popa d'un vaixell anomenat "AZOR" pescava balenes amb canya, taurons catxalots i també algun seitó, i no parlem quan



# EXCLUSIVES BELLCAIRE, S.A.

## CONGELATS - GELATS - PASTISSERIA

Ctra. L'Escala, s/n. - Tels. 78 82 38 - 78 81 18  
17141 BELLCAIRE d'Empordà (Girona)



# AVIDESA

en aigües asturianes es dedicava a la pesca del salmó, si pescant s'hi passava dues setmanes era tant el fruit de la mar que recollectava que fins i tot dels mercats en feia baixar la cotització, per grossos que fossin els peixos a tots enganxava, era tant i tant el seu encert que els professionals i curtits "llops de mar" romanien avergonyits en veure els prodigis que aquell pescador aconseguia amb una senzilla i humil però màgica i meravellosa canya.

Deixant a part el que era de Dictador, quan ell pescava era l'home més inofensiu que ens podem imaginar; Ara bé, quan canviava la canya de pescar pel sabre i brandia sobre el nostre cap l'estaca tremolava mitja Espanya, aleshores tu amic, ¿a quina part et trobaves? La diversitat entre la paciència d'aquest pescador de canya i el seu militarisme dictatorial a mi en fa pensar que per resoldre els conflictes que s'han generat en el sector pesquer, tal com tu els plantejges, seria bo que solament votéssim polítics, i governants que fossin addictes a la pesca (amb canya, s'entén) i al canastró. La pesca amb canya a més de ser una cosa sossegada, esport excel·lent de molta paciència, que encara que piquin els mosquits, mosques o altres insectes, s'aguanta, s'aguanta "piquin o no piquin els peixos". Tal vegada a nosaltres també ens convindria fer un petit esforç imaginatiu i caldria que canviéssim el vestuari caqui de la milícia per l'uniforme de "camuflatge" que porta el pescador, i així canviant el mortal fusell per una canya de pescar aconseguiríem que la canya fos més útil que el sabre. No seria d'estranyar que si assolíssim aquesta primera fita els nois, en ser cridats per fer el "Servicio Militar", s'hi apuntessin voluntaris ja que l'alternativa que se'ls proposaria de servir el seu país amb una canya és molt més engrescadora que la de servir-la amb un fusell a la mà.

Amb el temps, coratge, paciència i una canya, els Catalans hem resolt molts dels problemes que ens afectaven, entre ells el de la pesca sense canya. També estic segur que si s'intenta trobar una solució, tinguem la seguretat que el Govern de la Generalitat és conscient del greu problema del sector pesquer, i dintre de les seves competències farà tot l'esforç que calgui, per intentar resoldre'l, això sí, en llibertat i democràcia.

P.D.

Amic meu: oblidava de dir-te que l'Espanya clàssica, que sembla que tant enyores, segons la definició del Sr. Camilo José Cela (Premi Nobel de Literatura, entre altres) era L'Espanya "de los curas, moscas y Guardias Civiles".

L'Escala, Abril 1992.

CARLES GISPert i BATLLE



**ANXOVES DE L'ESCALA**

**J. CALLOL i FILLES**

**FILL DE J. CALLOL i SERRATS**

**SALAONS SOLES**

**SALAONS FIGUERES**

**ANXOVES EL XILLU**

La Festa  
és motiu d'alegria  
i germanor



CAIXA DE CATALUNYA  
comparteix la vostra festa

# Boutique



ROBA PER A MAINADA DE NADÓ

FINS A 16 ANYS

PUERICULTURA

Torre, 49 - Telèfon 77 11 51

L'ESCALA



ACUDIU TOTS A L'APLEC  
QUE LA SARDANA NO MORI  
I PER POSTRES NO OBLIDEU  
ELS PASTISSOS DE L'EMPORI

**PASTISSERIA - BOMBONERIA**



MIQUEL AYMERICH  
Maranges, 16 - Tel. 77.00.89 - L'ESCALA

Us desitgen **BON APLEC**

Obsequieu als vostres invitats  
amb **ESCULLS** us ho agrairan

**Visqui en propietat  
a preu de lloguer.**



**VIURE EN  
PROPIETAT**  

---

**PRÉSTEC HABITATGE**



**BANCA CATALANA**

BANC INDUSTRIAL DE CATALUNYA  
BANC INDUSTRIAL DEL MEDITERRANI  
BANC DE BARCELONA

## EL TENNIS TAULA, AMB L'ENRIC VILÀ

La secció de Tennis Taula del CER l'Escala s'adhereix al merescut homenatge al músic-compositor Enric Vilà i Armengol, amb motiu del XVIIè Aplec de la Sardana.

Aquesta mateixa diada, el primer equip i una colla d'escalencs ens trobarem a Almeria per jugar els decisius partits de la fase d'ascens a la divisió d'honor estatal, tota una fita històrica pel que representa per a la nostra modesta entitat, que començà a competir oficialment la temporada 67-68.

Els del Tennis taula, que tenim cura, fa una colla d'anys, del Llibre de la Festa, no ens podem oblidar, en el dia del seu homenatge, d'un col·laborador tan fidel, que el CER l'Escala li ofereix amb tanta estima.

Per molts anys, benvolgut Enric!

LA SECCIÓ DE TENNIS TAULA  
DEL CER L'ESCALA



David Gonzàlez, Josep-Manel Mailló i Michael Adodo, components del primer equip del CER que s'ha classificat per jugar la fase d'ascens a divisió d'honor.



MAGATZEMS

**TITÛS**

S. A.

CIF A-17/049578

Ctra. Viladamat a Palafrugell, Km. 7

Tels. (972) 77 04 04 - 508 - 584

17130 L'ESCALA (Girona)

**PENSIO-RESTAURANT**

# **CAN ROURA**



Telèfon 77 03 05

**SANT MARTI D'EMPURIES**  
**L'ESCALA - Costa Brava**

Restaurante  
Mesón del Conde

Sant Martí d'Empúries



Sant Martí d'Empúries - L'Escala - Tel. 77 03 06

*FORUM ESPORTIU • Gimnàs per homes, dones i nens  
Avinguda Girona, 34 • Tel. 77 06 25 • 17130 L'Escala (Girona)*



# FORUM

E S P O R T I U

***Per tal d'estar en forma.***

*Musculació. Squash.*

*Manteniment. Jazz. Ballet. Karate.*

*Sauna. Banyera hidromassatge (SPA).*

*Sol artificial (UVA). Massatge corporal.*

*Ju-Jitsu*

***Botiga esportiva.***





**LLUÍS PRETEL i HEREDIA**

**JARDINER**

**Construcció, Neteja i Manteniment**

**Carrer Falcó, 16**

**Tels. 771039 - 770653**

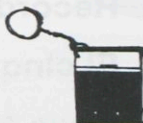
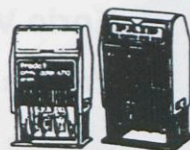
**17130 L'ESCALA**

**(Girona)**



# imprensa Gali

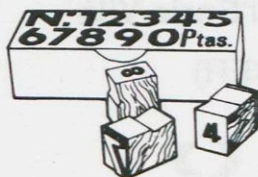
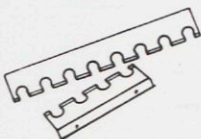
tipografia-offset  
fabricació de segells de goma  
aparells per a marcar



FABRICACIÓ PRÒPIA

només al carrer  
REC ARNAU, 5

Tel. 51.12.18 - Fax 51.12.18  
17600 FIGUERES

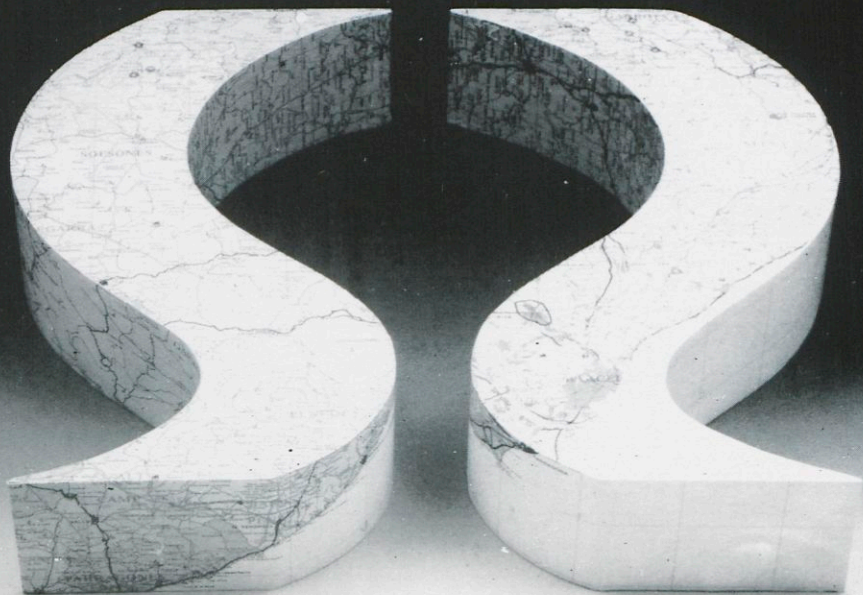


## ÍNDEX

- 1 Salutació** (Joaquim Ballesta. President del CER)
- 13 Foto Pubilla de la Sardana 1991**
- 19 L'Enric Vilà, un entusiasta col.laborador**  
(Comissió Llibre Aplec 1992)
- 25 L'Escala valora el mestre-compositor**  
**Enric Vilà i Armengol** (Pilar Pellicer)
- 88 Programació**
- 95 L'amic Enric** (Vili-Gran)
- 105 Recordant el 1è. Aplec de la Sardana** (Ricard Guanter)
- 115 El cinquantenari de la mort de l'Enric Morera**  
(Lluís Albert)
- 131 Sardana L'APLEC DE L'ESCALA** (Enric Vilà)
- 137 Sardana PETÓ i NATJADA** (Enric Vilà)
- 147 Sardana MARIA RECA** (Enric Vilà)
- 155 Festa del peix** (Carles Gispert)
- 161 Pescar amb canya... amb canya** (Carles Gispert)
- 169 El Tennis Taula, amb l'Enric Vilà**  
(Secció Tennis Taula CER)

Reg. 10649.

Sign CL 394.3(467.1 EmA  
L'Escola)(06) Apl



## Estem molt a prop

Des de 1859, la Caixa de Sabadell serveix amb eficàcia i professionalitat els seus clients. Estem a prop dels seus problemes, dia a dia, per aconseguir solucions a través d'un servei a la mida que li proporciona un doble interès: el financer per als seus diners, i el de l'atenció personalitzada per a vostè.

Estem molt a prop de vostè. A tot Catalunya.  
Sempre ens trobarà al seu costat.



**Caixa de Sabadell**

---

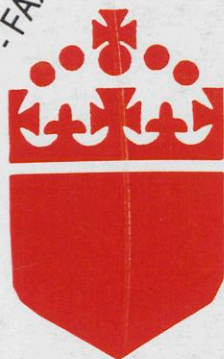
Cada dia més a prop de més amics

assegurances

zurich



**ESCALACENTER**  
**Societat de serveis Immobiliaris**  
Passeig del Mar, 4 - L'ESCALA (Girona) - Tel. 9-72. 77 02-89 - FAX. 10 32-97



**Royal**

**Insurance**

assegurances

CL  
(46  
L'E  
(00